



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

GOD BLESS ALL OUR MOTHERS!

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President — Marie Prislant . 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
1. Vice-President — Josephine Livek 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
2. Vice-President — Mary Tomsic Box 202, Strabane, Penna.
3. Vice-President — Anna Pachak 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
4. Vice-President — Mary Golik 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon
5. Vice-President — Mary Urbas 833 E. 156th St., Cleveland 10, Ohio
6. Vice-President — Barbara Rosandich 846 E. Chapman St., Ely, Minnesota
Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois
Treasurer — Josephine Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois

AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lenich 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota
Auditor — Josephine Zeleznikar 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois
Auditor — Ella Starin 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio
Helen Corel 67 Scholes Street, Brooklyn, New York
Rose Racher 2205 Burton St., Warren, Ohio

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephine Sumic 1305 No. Center Street, Joliet, Illinois
Evelyn Krizay 83 — 29th Street, Barberton, Ohio
Mary Theodore 2529 — 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
Zora Yurkus 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois
Mary J. Sacsek Crescent Pines Drive RD #1, Universal, Pa.

MANAGING EDITOR — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor
Albina Novak

Editorial Office:
2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
Telephone SHadyside 1-3232

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in
podpisani po pisateljici. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih
pazite, da so razločno pisana.

CVETKE TRGAM

*Cvetke trgam, svetlo bele,
višnjeve in zarudele,
z njim bom venček krasni vil
in Mariji ga daril,
Njej, Devici najčistejši,
Njej, Kraljici najmilejši,
Materi vse milosti,
na oltarček majniški.*

VEČERNA PESEM MATERI

*Slavček pesem spet večerno
v grmu čarno tam prepeva—
Pesem naj velja Vam, mati,
konec ko se bliža dneva!*

*Zvezdice številne zlate
se na nebu že blestijo —
Zvezdice najlepše — mati,
naj v pozdrav le Vam žarijo!*

*Angel varih, ti pa mater
čuvaj, stoj ob strani njeni,
da počivala bi sladko
in sanjala bi o meni! — Ivan Zupan*



v naslednjih devetih straneh te izdaje, se vrstijo zanimivi podatki zaslužnih mater pri naših podružnicah. Dobro vemo, da med temi vrsticami je težak tovor skrbi in trpljenja, katere žrtvuje vsaka dobra mati svoji družini. Zavedamo se, da je mnogo mater, katerih imena niso objavljena, ki tudi zaslužite javno priznanje. Naša Zveza je ponosna na svoje članice — matere in vam vsem skupaj čestita na vaš

Za to izdajo je izostalo mnogo dopisov, kateri pa pridejo gotovo na vrsto, ko bo prostor dopuščal.

Ako imate priložnost dobiti novo članico v tem mesecu, bo to vaše najlepše darilo svoji materi ZVEZI! To vam toplo priporočam!

Z iskrenimi in hvaležnimi pozdravi do vseh,
Albina Novak, predsednica - urednica.

Zaslužne matere v letu 1952

MRS. THERESA ZAGOŽEN

PODRUŽNICA 1, SHEBOYGAN, WIS., za letos imenuje tajnico, Mrs. Theresa Zagožen za svojo zaslužno mater. Sestra Zagožen je odlična mati, ker ima vse svoje hčerke, snaha in vnukinje skupaj devet, včlanjene pri Zvezi.

Sestra Zagožen že peto leto vodi marljivo in zvesto tajniški posel in predtem je bila tri leta predsednica in dve leti podpredsednica, skupno deset let v uradu. Pridobila je 23 novih članic v podružnico. V Zvezo je pristopila leta 1929.

Zaslužna sestra Zagožen, rojena v Solčavi, Savinjska dolina je prišla v Ameriko v starosti 24 let. Vdova je že 28 let ter je mati štirih otrok, katere je vzorno vzgojila.



MRS. MATILDA DULLER

PODRUŽNICA 2, CHICAGO, ILLINOIS, je izbrala sestro Matildo Duller za svojo odlično in zaslužno mater



1. Mrs. Theresa Zagožen, št. 1, Sheboygan, Wis.; 2. Mrs. Antonia Bayt, št. 5, Indianapolis, Ind.; 3. Mrs. Jennie Casserman, št. 6, Barberton, Ohio; 4. Mrs.

sko delo sestre Duller za dobrobit podružnice in Zveze.

MRS. CHRISTINE BRADISH

PODRUŽNICA 3, PUEBLO, COLORADO, imenuje Mrs. Christine Bradish za svojo zaslužno mater. V Zvezi je 12 članic njene družine. Sestra Bradish je vsa leta odkar je članica

Podružnica 3, si šteje v čast imenovati sestro Bradish za svojo odlično in zaslužno mater v tem letu!

MRS. ANTONIA BAYT

PODRUŽNICA 5, INDIANAPOLIS, INDIANA, je imenovala sestro Antonia Bayt za svojo najbolj zaslužno mater v tem letu.

tudi ona dva težko delati. Njen zakon ni bil z rožicami posut kot niso bili drugi pred 40-50 leti. Rodilo se je enajst otrok, devet fantov, dve dekleti. Hvala Bogu vsi so živi in zdravi.

V drugi svetovni vojni je bilo pet sinov, dva v armadi, eden pri mornarici, eden pri coast guard. Hči je bila kadetka bolničarka in najmlajši sin je bil eno



1. Anna Kompare, št. 95, So. Chicago, Ill.; 2. Christine Bradish, št. 3, Pueblo, Colo.; 3. Mrs. Celia Hobneck, št. 89, Oglesby, Ill.; 4. Mrs. Agnes Jančar, št. 40, Lorain, Ohio; 5. Mrs. Caroline A. Kochevar, Crested Butte, Colo.; 6. Iva-na Bostjancih, Verona, Pa.; 7. Mrs. Anna Knaus, št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.

leto na Koreji. Tako je sedem sinov te srečne družine služilo Stricu Samu.

Mož je umrl 8. septembra, 1950, torej sta živela 46 let v zakonu.

Sestra Bayt je pri Zvezi 25 let in se še spominja, ko je brala vabilo od

od začetka št. 6 in ima 12 svojih članic pri Zvezi.

Sestra Casserman pride na vsako sejo in zvesto pomaga povsod, ker gre za uspeh in napredek podružnice. Barbertonu živi že 40 let. V družini

tro Ano Potočnik za odlično mater v tem letu. Sestra Potočnik je članica že od začetka podružnice ter bila vedno pripravljena pomagati za dobrobit članic. V družini je sedem otrok, štiri hčere in trije sinovi, vsi

Indianapolis in vsi otroci so visoko spoštovani v nasebini. Torej zelo imeniten doprinos k zidanju velike dežele Amerike!

MRS. JENNIE CASSERMAN

PODRUŽNICA 6, BARBERTON, OHIO, je izbrala Mrs. Jennie Casserman za svojo odlično mater v tem letu. Sestra Casserman je članica že

je s svojimi ugodnimi verskimi zaupanjem v božjo milost, premagala vse težke probleme in danes uživa visoko spoštovanje v družini, pri fari Presvetega Srca Jezusovega in posebno pa pri podružnici 6.

MRS. ANNA POTOČNIK

PODRUŽNICA 9, DETROIT, MICHIGAN, je zbrala svojo zvesto ses-

zastuznem seznamu. Sestra Butala je bila 15 let predsednica in svoj urad je pustila letos vsled rahlega zdravja. Njena hči Clara je bila tudi dolgo let tajnica.

Mrs. Butala je doma iz Sela, Črnomelj in v Ameriki se nahaja od leta 1891. Prva leta je živela v Albany, Minnesota in nato 11 let v Calumet, Michigan in v Detroitu je že nad 40

let. V družini je osem otrok, dve hčeri in šest sinov. Letos bo na 24. junija praznovala svoj 80 letni rojstni dan. Toda navzlic svojemu težkemu in požrtvovalnemu življenju ne bi ji nihče prisodil to starost. Podružnica št. 9 se bo vedno spominjala zaslug sestre Butala.

MRS. FRANCES SALMICH

PODRUŽNICA 10, CLEVELAND (COLLINWOOD), OHIO, za letos imenuje svojo agilno podpredsednico sestro Frances Salmich za najbolj zaslužno mater. Sestra Salmich je članica podružnice že od leta 1928. Njena hčerka Alice je bila pred leti kapitanka vežbalnega krožka pri št. 10.

Sestra Salmich je Žirovka, to je tisti kraj na Notranjskem, kjer so pred leti dali že detetu v naročje blazino za čipke delati. Zato se sleherni ŽIROVC in ŽIROVKA razume na kleklarijo, ki je bila že od zdavnaj glavna obrt za vse ljudi od Škofje Loke do Idrije. To ljubezen do kleklarije je Mrs. Salmich prinesla s seboj tudi v Ameriko in čeprav je tukaj že dolgo, dolgo let in vzgojila veliko družino, pa vseeno ni nikdar opustila ročnega dela. Nastopila je že nešteto krat na raznih razstavah tudi med Amerikanci ter pridno pokazala svoja ročna dela in je dobila že mnogo nagrad.

Sestra Salmich je poznana pri št. 10 tudi kot najboljša prodajalka tikev in za vsak dobiček, ki je bil oddan pri št. 10, je ona vedno na prvem mestu pri prodaji listkov.

Podružnica št. 10 je s ponosom izbrala sestro Frances Salmich za svojo zaslužno in odlično mater v tem letu.

MRS. MARY SCHIMENZ

PODRUŽNICA 12, MILWAUKEE, WISCONSIN, je imenovala sestro



MRS. KATHERINE JUDNICH

PODRUŽNICA 13, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, je izvolila Mrs. Katherine Judnich za svojo častno in zaslužno mater, ker je pridobila naj-

Mary Schimenz za svojo zaslužno mater v tem letu. Sestra Schimenz je tajnica in se že nad 20 let žrtvuje za dobrobit podružnice in Zveze.

Sestra Schimenz je bila rojena v Gracu, Avstrija. V Ameriko je prišla že leta 1908. Mnogo njenih sorodnic je pri podružnici in ona se res pridno zanima ob vsaki kampanji, da bi svojo podružnico dovedla do častnega priznanja.

Mrs. Schimenz je vzgojila prav lepo družino ter doprinesla lep del svojih novih domovini Ameriki, kakor tudi naši Zvezi, s svojim večjim in požrtvovalnim udejstvovanju v društvenem življenju.

več novih članic odkar je pri Zvezi in to je od oktobra, 1928. Ona je bila sedem let podpredsednica in je zelo ponižnega in prijaznega značaja, zato jo članice tudi spoštujejo.

Delovanje sestre Judnich je bila vedno v pobudo in navdušenje drugim članicam. Njene tri hčerke, snaha, sestra, teta, nečakinje in pranečakinja, so vse aktivne pri podružnici. Njene hčerka Gini je bila več let tajnica; hčerka Helen je uradovala kot tajnica dve leti in njena pranečakinja Frances Chiodo je pa bila tajnica, predsednica in zdaj pa pridno poroča v Zarji o podružnici. Vse sorodnice, ki so članice, je ona vpisala in tudi skrbi, da vse plačajo svoj assessment in tudi od drugih vedno rada nabira assessment, ako ne morejo vsled boleznih same priti na sejo.

Sestra Judnich gre redno na seje in s seboj pripelje tudi svoje sorodnice. Ona ima prijateljske odnose z vsakim, kogar pozna ali sreča, zato jo tudi vsi radi imajo. Sestra Judnich je vzorna mati in dobrosrčna v vseh ozirih. Članice št. 13 so soglasno glasovale, da je sestra Judnich zaslužna in odlična mati v tem letu 1952.



Sestra Rupert je doma pri Dorici Mariji v Polju pri Ljubljani. V Ameriki se nahaja od leta 1913. V družini je pet otrok, dve hčeri in trije sinovi, vsi odrasli in vsi lepo pre-skrbljeni. Mr. Rupert pa tudi zasluzi odlično mesto, ker on je mož, ki vse naredi doma, da je za ljubo ženo bolj ugodno. Takega moža je kar veselje videti, ko lepo in večje pomaga



1. Mrs. Josephine Krall št. 16, So. Chicago, Ill.; 2. Mrs. Mary Dvorsak št. 59, Slovan, Pa.; 3. Mrs. Antonija Kostelec št. 64, Kansas City; 4. Mrs. Johanna Prinz št. 57, Niles, Ohio.

svoji ženici, da gre življenje lepo naprej. Mrs. Rupert je dopolnila 67 let na 23. aprila in njene dobre prijateljice so se kot vsako leto zbrale na njenem domu ter ji napravile prav lepo gostovanje.

MRS. JOSEPHINE KRALL

PODRUŽNICA 16, SO. CHICAGO, ILL., je izbrala Mrs. Josephine Krall za svojo najbolj zaslužno mater za letoš. Sestra Krall je pri podružnici od leta 1936 in se redno udeležuje sej ter izkazuje svoje globoko zanimanje



MRS. JOSEPHINE SCHLOSSAR

PODRUŽNICA 17, WEST ALLIS, WIS. je imenovala svojo ustanovite-

njo v trgovini.

Šla je že trikrat na obisk v stari kraj in to leta 1913, 1937 in z Zvezo leta 1938. Ona rada potuje in je obiskala že mnogo krajev po Ameriki. Bila je že večkrat delegatka na konvencijah in tudi glavna nadzornica šest let.

Mrs. Schlossar je že dolgo let vdova. Njena hčerka in vnukinja ste

članici. Podružnica št. 17 je ponosna, da ima med svojimi članicami uspešno podjetnico v uradu predsednice.



MRS. MARY KUNSTEK

PODRUŽNICA ŠT. 20, JOLIET, ILLIONIS, imenuje za letos sestro Mary Kunstek za svojo odlično mater, ker je zelo priljubljena. Sestra Kunstek je vedno pripravljena pomagati, posebno v kuhinji in to ob vsaki prireditvi podružnice, kadetk in kegljačic. Je tudi vestna odbornica in zavzema mesto rediteljice. Ljubi tudi ročno delo in je načelnica ročnih del pri podružnici. Redno pride k sejam in zvesto sodeluje vse povsod.

Mrs. Mary Kunstek je bila rojena 26. maja, 1891 v Zelinje Vas pri Igu. Lansko leto sta s soprogom Antonom praznovala 35 letnico srečnega zakonskega življenja. V družini so tri hčerke in dva sinova. V Zvezo je pristopila junija, 1928. Obe hčerki sta tudi članici.

Vsa čast in priznanje Mrs. Kunstek z željo, da bi še dolgo vrsto let pridno pomagala v društvenem poslu in pri prireditvah in da bi se tudi

štiri hčere. Dva sina sta bila v zadnji vojni in se srečno vrnila, eden se pa zdaj nahaja v letalskem oddelku Strica Sama.

Največje veselje za Mrs. Krall je pridobiti nove članice za podružnico kjerkoli nanese prilika. Podružnica št. 16 je vesela dobre, aktivne podpredsednice sestre Josephine Krall in ji želi še mnogo let delovanja!

Frances Brancel, ki ima pri podružnici dve hčeri, dve snahi in šest vnukinj, to jih je enajst ž njo vred pri podružnici.

Sestra Frances Brancel je že več let podpredsednica in prejšnja leta je bila ena najboljših igralk na našem odru ter vselej se potrudila, da smo imele lepe igre, za kar ji bomo vedno ostale hvaležne.



1. Jennie Luzar, Cleveland, Ohio; 2. Mary Pristavec, Broundale, Pa.;



3. Theresa Potokar, Euclid, Ohio.



MRS. FRANCES BRANCEL

Johanca. V Ameriki je že dolgo let in najprvo je prišla na Eveleth, Minnesota, kjer je njena sestra Antonia Nemgar, predsednica podružnice št. 19. Na Evelethu se je poročila, ampak sta se kmalu selila v Cleveland, kjer imajo svoj dom na 1035 E. 69 cesti. Mrs. Lužar ima pri Zvezi svoje štiri hčere in 5 vnukinj, torej 10 članic.



verna mati svoji družini, kjer uživa najlepše spoštovanje od vseh otrok in tudi od vseh prijateljev in teh ni malo. Podružnica št. 25 je zelo ponosna na svoje požrtvovalne in dobrosrčne matere ter želi vsem skupaj še mnogo let družinke sreče.

MRS. ANGELA KRIZMAN

MATI PREDSEDNICE - UREDNICE
SZZ Mrs. Angela Krizman, članica podružnice št. 25, Cleveland, Ohio zavzema tudi odlično mesto pri Zvezi v številu članic sorodnic, katerih ni nič manj kot dvajset. Posamezno bi se to število razdelile na ta način: dve hčeri, tri snae, pet vnukinj, dve nečakinje, od strani sina dve svakinji, tašča, štiri nečakinje in sama, skupaj dvajset članic.

Mrs. Angela Križman, deklinško ime Šilc (Štefenjakova), je doma iz Jurjevice pri Ribnici, kjer so imeli gostilno. Poročila se je v Ribnico tudi z gostilničarjem Matijom Križmanom leta 1888.

Sestra Jennie Luzar je tudi ena izmed pridnih članic pri št. 25 ter je vselej pripravljena pomagati v kuhinji in je ena izmed najboljših kuharic. Ako bi imela en cent za vsak krof in potico, katero je že ona spekla bi bila gotovo bogata.

Sestra Lužar je bila rojena 2. julija, 1889 v vasi Retje v Loškem Potoku in po domače poznana kot Cednikova

domu in v trgovini.

Sestra Cimperman je bila rojena 11. januarja, 1895 v Clevelandu in k Zvezi je pristopila takoj v začetku leta 1929. Poročila se je s pokojnim Lojzetom 18. avgusta, 1913 v Clevelandu. Pri podružnici so njene tri hčere, sinaha in 4 vnukinj, torej skupaj devet članic od ene družine.

Sestra Cimperman je vzorna in zelo

velandu, Ohio.

Njeno najbolj priljubljeno delo je pletenje in kvačkanje in ji ni prav nič odveč plesti ali kvačkati kar po cele dneve in noči skupaj. Kar naredi, pa najrajši razda in vsak pot pripomni: naj bo za spomin od mene! Teh spominov je bilo že zelo dosti razdanih na vse konce in kraje. Da bi le še dolgo let praznovali svoj rojstni dan,

ki bo 74. na 26. maja in imendan pa 31. maja. Bog Vam daj še dolgo ljubelega zdravja!



Mrs. Angela Križman, Cleveland, Ohio, z vnukinjo Gloria Jean Novak na "birthday party" in mala Gloria ravno vgasuje svečke na kejkju.

MRS. TEREZIJA POTOVAR

PODRUŽNICA 32, EUCLID, OHIO, želi izkazati čast za najbolj odlično mater v svoji sredi, predsednici Mrs. Terezija Potokar, ki še dolgo let deluje za napredek podružnice in je skoraj vsa leta od začetka v uradu. Pri št. 32 je že od ustanovitve podružnice, to je od avgusta 1929.

Prva leta je bilo težko delo, ker začetek je bil od sile razburljiv in to vedo vse, ki so od kraja pri podružnici. Toda naša agilna tajnica, Eva Majcen in pokojna dobra duša, Terezija Zdešar, sta delali z neutrudljivim zanimanjem in počasi je prišla podružnica na uspešno pot in tako se po tej poti pomika sedaj do višjih ciljev prav sigurno pod skrbnim vodstvom svojih odbornic.

Sestra Potokar ima tri hčerke in dve vnukinji pri podružnici in je pridobila tudi lepo število novih članic tekom svojega uradovanja. Delegatka je bila prvič na osmi konvenciji in le-

to. Vsako prosto minuto pa porabi pri kvačkanju in je naredila že na tisoče vsakovrstnih lepih stvari, katere pa ni ohranila zase, ampak kogar pozna mu kaj izroči, tako, da od nje ne gre nobena praznih rok, vsaka dobi nekaj za domov nesti za spomin od nje. Sestra Strukel je zares požrtvovalna mati in zvesta članica podružnice in stanuje na Location. Njo prav gotovo obišče glavna predsednica Albina Novak ob vsaki priliki, kadar je v Minnesoti in med njima je nepopisno veselje kadar se srečati. Sestra Strukel je vredna odlikovanja biti počastena kot najbolj zaslužna mati pri št. 39 za leto 1952.

MRS. AGNES JANCAR

PODRUŽNICA 40, LORAIN, OHIO, je izvolila sestro Agnes Jancar za najbolj zaslužno mater za letos. Sestra Jancar je že dosti pomagala, da je podružnica napredovala in je pridobila do 30 novih članic. Članica podružnica je od aprila, 1932. Bila je predsednica pet let in zdaj že nekaj let podpredsednica. Bila je delegatka na peti redni konvenciji v Minnesoti. Ž njo je bila hčerka Albina, ki je zastopala vežbalni krožek št. 40 in je prav lepo nastopila v vlogi "KRALJICA ŠŽZ". Pred leti je Albina tudi pridno dopisovala za mladinski oddenek. Toda ko se je poročila, je imela premalo časa za društveno delo. Hčerka ali vnukinja Mrs. Jancar je tudi članica.

Mrs. Jancar, rojena Intihar, je prišla v Ameriko leta 1913 in to k bratu Matiju Intihar v Cleveland. Doma je iz Škrilga, fara Golo pri Igu, po domače Dubčeva Nežka. V Clevelandu je ostala samo par tednov in ko je šla obiskat svoji sestri Marijo Plečnik in Francko Tomažin v Lorain, je kar tam ostala. Čez par mesecev se je poročila s Frankom Jančarjem, doma iz Dolenje vasi pri Polici, Višnja Gora. V družini so štirje otroci, dva sina in dve hčerki, vsi poročeni. Mrs.

MRS. MARY SERCELY

PODRUŽNICA 45, PORTLAND, OREGON, je izbrala sestro Mary Serceley za najbolj zaslužno mater, ker je požrtvovalna in vedno pripravljena storiti svoj del za napredek podružnice.

Bilo je 10. junija, 1930, ko se je zbralo večje število žensk na njenem domu in je ona s pomočjo Bare Kramer ustanovila podružnico št. 45. Zveza ji je zelo pri srcu. Ona ima plemeniti značaj in vedno gleda za dobrobit bližnjega. V družini so trije otroci, sin in dve hčeri. Na 30. septembra, 1951 sta s soprogom praznovala 50 letnico srečnega zakonskega življenja. Sestra Serceley je najprvo pristopila k št. 4 v Oregon City in potem je delovala na to, da se je v Portlandu ustanovila svoja podružnica. Bila je že parkrat izvoljena za predsednico. Članice vse spoštujejo blago ženo in upajo, da ji bo ljubi Bog še dolgo dal zdravje in srečno življenje.

MRS. ANN SLAPNIK

PODRUŽNICA 50, CLEVELAND, OHIO, je imenovala Mrs. Ann Slapnik za svojo odlično mater v tem letu. Sestra Slapnik ima svoje tri hčerke pri Zvezi in je vedno pripravljena pomagati pri vsaki stvari, ki je za korist članic in podružnice ter prispeva mnogo cvetlic ob raznih prilikah.

Sestra Slapnik, dekleško ime Karish, je bila rojena 8. oktobra 1907 v Biwabik, Minnesota. Ona ima dve sestri in pet bratov. Oče še živi in se zdaj nahaja v Clevelandu, oziroma na letnem domu hčerke Mary Starc, ki tudi vodi trgovino s cveticami v Clevelandu. Njena mama je pa umrla, ko je bila Anna stara komaj osem let.



vsu leta na Biwabiku. V družini se je rodilo šest otrok, tri hčere in trije sinovi, zdaj vsi poročeni, razen sin John, ki živi pri materi. Mož ji je umrl že dolgo let nazaj.

Med članicami Zveze je gotovo dosti dobrih mater, ampak dobro vemo, da je malo bolj pridnih kot sestra Strukel. Ona pridno obdeljuje svoj vrt in si pridela dovolj vsega za celo

letu. Sestra Prhne ljubi Slovensko Žensko Zvezo in je že od začetka pristopa zvesta članica. Rada hodi v cerkev in skuša narediti vsakemu dobro. Je tudi izvrstna kuharica in dobra gospodinja.



DRUŽINA JIM SLAPNIK

Sestra Slapnik ima poleg hčerke Marcella, Priscilla in Julie, tudi sina, ki je pri vojaki. S soprogom Jimom

vodita trgovino, cvetličarno že 20 let na 6620 St. Clair Avenue, kjer tudi lastujeta poslopje. Vsa družina Slapnikova je zelo pridna, zato so pa tudi vsi tako lepo vzgojeni in se prav dobro imajo medseboj.

Sestra Slapnik je izvrstna kegljačica in to že dolgo let. Dobila je že nešteto lepih nagrad in prepotovala na razne tekme, ker spada skoraj k vsem slovenskim organizacijam. Sestra Slapnik ni velike postave, ampak je močna kot jeklo ter se ne ustraši nobenega dela, pa naj bo še tako težko.

MRS. FRANCES ZBACHNIK

PODRUŽNICA 52, KITZVILLE - HIBBING, MINNESOTA, je imenovala Mrs. Frances Zbachnik za svojo najbolj zaslužno mater v tem letu. Sestra Zbachnik je mati desetih otrok, trije sinovi in sedem hčerk. Sin Louis je florist na Hibbingu; sin Frank je zdravnik, in ima urad na Hibbingu; Joe je umetniški učitelj na višji šoli v Wisconsin; dve hčeri nuni: Sister M. Agneta O.S.B., poučuje šolo v Duluthu; Sister Arlene O.S.B., je pa knjigovodja v Sv. Jožefa bolnišnici v Brainard; hčerka Helen je poročena in njena hčerka je uradna tajnica v Georgia; hčerka Betty je tudi poročena in ima lepotečni salon v Colorado; hčerka Janet, je tudi poročena, in je registrirana bolničarka na Hibbingu; hči Margie oskrbuje medicinsko čitalnico v bolnišnici Sv. Jožefa v Milwaukee; najstarejša hči, Frances, je pa mati petim otrokom in stara mati dvem vnukom in stanuje v Hibbingu ter je tudi aktivna članica podružnice 52.

P.S. Urednica bi rada k tej zgodovini pripomnila, da sta Mrs. Zbachnik in soprogo Louis doma iz Ribniške doline in sta soseda mojih staršev. Kar premislite kako velik doprinos je to od ene družini, novi domovini Ameriki! Oba, oče in mati sta prišla v Ameriko popolnoma brez vseh sred-



Sestra Rancher je tudi zelo dobra družabnica in z veseljem pomaga vse povsod pri društvih. Isto je tudi aktivna pri prireditvah za cerkev in za katoliško šolo, katera imajo novo sedaj v naselbini. Njeno dekleško ime je bilo Klaus. Soprogo Frank lepo pomaga pri prireditvah in tudi rad spremlja svojo ženo, kadar gre na druge veselice in prireditve. Rancherjeva družina je obče spoštovana v Warrenu in tudi v Clevelandu, kjer imajo precej sorodstva.



watin, Crosby in Bovey, Minnesota. Njena največja zasluga pri Zvezi je, sto novih članic, katere je pridobila po železnem okrožju. Prva štiri leta je bila članica pri podružnici v Kitzville in nato je prestopila k št. 56.

Za sestro Kozina ne mine leto, da bi ne bila aktivna v enem ali drugem oziru. Sedaj zavzema urad blagajničarke. Kadar imajo tikete za prodati jih nič skrbi, ker se zanesejo, da ona ne šteje za delo, razpečati par sto tiketov za eno prireditev. Takih odbornic je vsaka podružnica vesela.

V družini sestre Kozina sta dva sina, tri hčere in več vnukinj in pravnukov. Sestra Kozina tudi rada potuje, ker je rad med družbo in je tudi sama izvrstna družabnica.

MRS. JOHANNA PRINZ

PODRUŽNICA 57, NILES, OHIO, je izbrala sestro Johanno Prinz za svojo odlično mater za leto 1952, ker ona je aktivna v društvenem življenju in se pridno trudi za napredek podružnice. Pridobila je največ novih članic v podružnico in med temi osem svojih sorodnic ter je pri vseh članicah zelo spoštovana. Predsednica je bila 9 let, dve leti podpredsednica in pet let poročevalka.

Mrs. Johanna Prinz je bila rojena 15. avgusta, 1882 v Jugoslaviji in v Ameriko je prišla leta 1906 in v Niles, Ohio se nahaja od leta 1907. Ona je mati osmim otrokom, tri hčere in pet sinov ter stara mati desetim vnukom. Članica podružnice je od leta 1934 in ves čas se neutrudljivo udeležuje v vseh poslih za korist podružnice. Mesec za mesecem tudi zvesto prispeva poročilo od podružnice v Zarji, za kar smo ji vse članice hvaležne. Sestra Prinz je ves čas dobrostoječa članica in deluje vedno v ponos naselbine in Zveze.

MRS. MARY DVORSAK

PODRUŽNICA 59, je izbrala sestro Mary Dvorsak is SLOVAN. PA. za

sestro Rose Rancher, ustanoviteljico podružnice v letu 1932. Pri podružnici je 13 članic njenih sorodnic. Bila je prva predsednica, potem je uradovala v tajniškem poslu in zadnjih pet let je zopet predsednica. Sestra Rancher je vzorna katoliška žena in mati dveh otrok. Sin Frank je inženir in hčerka Joan pohaja v višjo šolo.

Kozina kot svojo najbolj zaslužno mater, ker ona deluje že vsa leta za napredek in dobrobit podružnice. Članica je od leta 1934 in poleg sebe ima še štiri svoje včlanjene v Zvezi.

Mrs. Carolina Kozina je prišla v Ameriko že leta 1897. Večina svojih 55 let v tej deželi je prebila v Hibbingu. Odkar je pri Zvezi, je ustanovila tri podružnice, namreč v Kee-

ljeno delo je kulinjstvo, kvackanje in šivanje.

MRS. ANTONIA KOSTELEČ

PODRUŽNICA 64, KANSAS CITY, KANSAS, je izbrala svojo predsednico, sestro Antonia Kostelec za svojo najbolj zaslužno in odlično mater v tem letu. Ona se pridno zanima za napredek podružnice, čeprav ima ve-



1. Mrs. Mary Strukel, št. 39, Biwabik, Minn.; 2. Mrs. Anna Yane, št. 73, Warrensville, Ohio; 3. Mrs. Frances Salmich, št. 10, Cleveland, Ohio. Mrs. Salmich ima pred seboj lepe vzorce v kleklariji.

liko družino. Ona vedno zelo rada pomaga pri društvenem delu in tudi pri fari.

Predsednica sestra Kostelec je bila rojena v vasi Travniki, Loški Potok pri Ribnici. V Ameriko je prišla leta 1914. V družini je enajst otrok, šest sinov, pet hčer in 6 vnukov. Vsi so dobri udje cerkve Sv. Družine.

Podružnica 66 ima več dobrih in vzornih mater ali vse smo edinega mnenja, da sestra Lauriski najbolj zasluži biti njihova častna mati za leto 1952.

MRS. ANNA YANE

PODRUŽNICA 73, WARRENSVILLE, OHIO, je članica Zveze 13 let in

73. Od njene družine imajo 5 članic pri podružnici.

MRS. ANNA KNAUSS

PODRUŽNICA 77, N. S. PITTSBURGH, PA., je izvolila sestro Anno Knauss za svojo najbolj aktivno in priljubljeno mater med članicami. Sestra Knauss se zvesto zaveda vseh

go, kaor tudi pazi, da ima asesment vedno v redu plačan.

Mrs. Lauriski je vzorna katoliška mati devetih otrok od katerih jih osem živi in so že vsi odrasli. Doma je iz Dolenjskega in iz starega kraja je prišla pred 39 leti ter ves čas živi v Canon City. S soprogom Frankom sta pridno delala, da sta številno družino pošteno preživela.

sestra Yane tudi precejšen del svojega časa cerkvenim prireditvam in je spoštovana faranka cerkve St. Jude. Sveto obhajilo prejme redno vsako nedeljo. Njeno najbolj priljubljeno razvedrilo najde v negovanju svojega vrta, kjer goji najlepših vrst cvetlice. Za "Grandma Yane", katero dobro pozna vsa naselbina, lahko rečemo, da je v resnici najbolj zaslužna mati št.

je vedno pripravljena pomagati vsakemu in kjer vidi, da je potreba. Torej lep vzgled za vsako, ki želi biti vzorna mati.

MRS. ANGELA VOJE

PODRUŽNICA 84, BROOKLYN, NEW YORK, je imenovala Mrs. Angelo Vojc za svojo zaslužno in odlično



Mr. & Mrs. Frank Voje in hči Betty.

mater za leto 1952, ker ima največje zanimanje za podružnico in je spoštovana mati, vzorna gospodinja ter dobra predsednica.

Sestra Angela Voje je mati štirih otrok, dva sina in dve hčerki. Obe hčerki Marion Allgaier in Betty Voje sta članici. Betty je zapisnikarica pri št. 84. Tudi snahi Jean Audrey in Joan Voje, sta članici in tri vnukinje. Poleg treh vnukinj je stara mati tudi trem vnukom. Dalje so članice, njena sestra, Anna Osolin in nečakinja, Frances Cerar, sestrična Tesi Arčul in na Zarjo sta naročeni sestra Jennie Rogel in svakinja Johna Košak.

Sestra Voje je članica Zveze že od začetka podružnice, to je bilo 1937.

Leta 1946 je bila delegatka na konvenciji in izvoljena je tudi za letošnjo konvencijo. Sestra Voje je pristna Gorenjka in se bavi vsako zimo v svoji obrti kot slarnikarica. Soproj Frank je tudi zelo prijazen človek in rad potuje s svojo družino. Z letalom so se peljali že v Californijo in to zi-

trok, trije so umrli v mladosti. V drugi svetovni vojni so bili trije sinovi. Dva sta se vrnila srečno domov ali tretji, 19 letni je pa izgubil življenje na Japonskem. Bil je pri 2. Marine.

Sestra Hobneck je vdova. Mož je umrl leta 1948, kar je bil hud udarec za njo, ker je sama ostala. Vsi njeni otroci so oženjeni in imajo svoje domove. Ona ljubi svoj dom in ima veliko veselje z vrtno in cveticami. Po zimi pa kvačka in tudi rada piše. Ima mnogo prijateljic po širni Ameriki, največ po Minnesoti. Tudi za podružnico je naredila že več zelo lepih kvačkanih stvari. Vse članice so se strinjale, da se imenuje sestro Hobneck za našo odlično mater v letu 1952.

MRS. IVANA BOSTJANCIH

PODRUŽNICA 91, VERONA, PA., je izbrala sestro Ivano Bostjancih, za svojo zaslužno mater za to leto, ker je dobra in skrbna mati svoji družini in je vsakemu in povsod pripravljena pomagati.

Sestra Bostjancih je prišla v Ameriko let 1910, k svojemu soprogu v Wimber, Pa. Po desetih letih bivanja v tej deželi, je soproj zbolel in po dolgi bolezni umrl. Zapustil jo je s tremi otroci in po par letih se je ponovno poročila. Vzgojila je veliko družino, zdaj so vsi odrasli in poročeni. Sestra Bostjancih je zelo prijazna do vseh v svoji družini in v nasebini, zato ima tudi mnogo dobrih prijateljev, ki jo spoštujejo in ji želijo, da bi dočkala še mnogo zdravih let med njimi!

MRS. CAROLINE A. KOCHEVAR

PODRUŽNICA 92, CRESTED BUTTE, COLORADO, je izbrala sestro Caroline A. Kochevar za svojo najboljšo zaslužno mater. Ona je ustanovite-

ljica št. 92 in ves čas zelo požrtvovalna in agilna članica.

Caroline Agnes Kochevar, dekliško ime Oražem, je bila rojena 30. julija, 1884 v Goriča vasi št. 37 pri Ribnici. V Ameriko je prišla 6. aprila, 1902 in se je poročila z Jakobom Kochevarjem 30. junija, 1902. Letos boste praznovala svojo zlato poroko 30. junija, kar je vredno, da se lepo proslavi, ker 50 let srečnega zakonskega življenja je izreden dogodek.

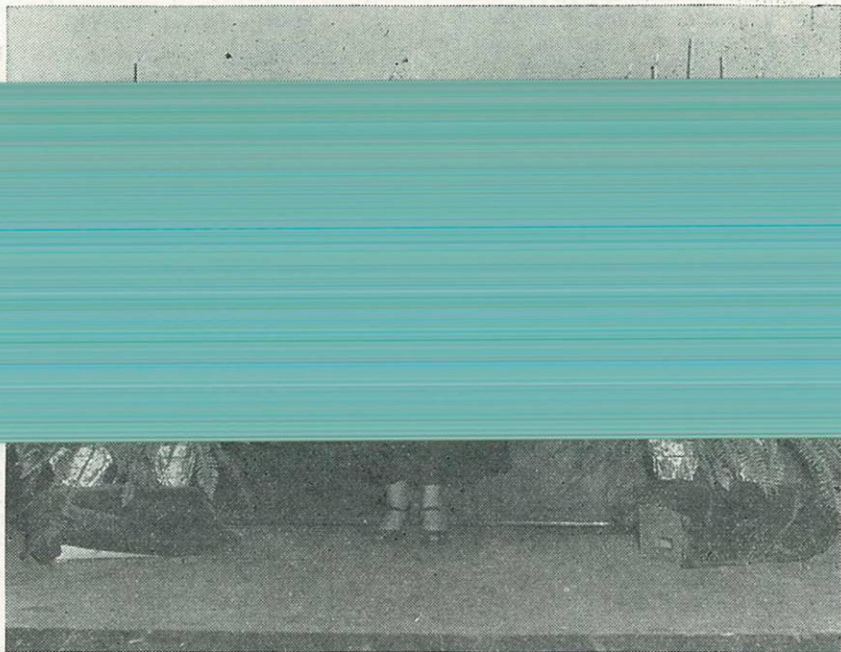
V družini je bilo rojenih deset otrok, devet jih še živi in sicer štirje sinovi in pet hčerk. Njeni dve hčerki in snaha so ustanovne članice št. 92. Njena hčerka Rose, je predsednica podružnice 92. Čestitamo slavljenčema zlato poroko in sestri Kochevar pa še posebej najlepši poklon nad častnim odlikovanjem v tem letu!

MRS. ANNA KOMPARE

PODRUŽNICA 95, SO. CHICAGO, ILLINOIS, je imenovala Mrs. Anna Kompare za svojo zaslužno mater v letu 1952, ker ona je ena najbolj požrtvovalnih članic ter izkazuje svojo prijaznost do vseh in jim velikodušno pomaga, kjer je treba.

Mrs. Anna Kompare je bila rojena v Chicagi. Poročila se je z Edwardom Kompare leta 1938. Zdaj vodita že več let prav lepo opremljen pogrebni zavod na južnovzhodni strani mesta. Oba s soprogom sta aktivna v vseh ozirih. V družini imata dva luškana fantka v starosti 12 in 9 let.

Vsa Komparetova družina se vestno zanimiva za društva, cerkev in v vseh javnih podvzetjih ter vsi sočutstveno prispevajo svoj del k skupnemu blagostanju. Posebno se pa vsi odlikujejo v cerkvenih in društvenih zadevah za kar so splošno spoštovani. Zato je tudi podružnica 95 ponosna na svojo dobrosrčno članico, Anna Kompare, in jo želi imenovati za odlično mater v letu 1952.



Našim umrlim materam pa večni raj v nebesih!

bru 16 članic. Ona je zapisnikarica in zvesto izpolnjuje vse svoje posle v dobrobit članic in podružnice.

Dekliško ime Celie Hobneck je Gačnik in rojena je v Mala-vas, Dobropolje. V Ameriko je prišla 26. januarja, 1907 in sicer v Biwabik, Minnesota, kjer se je poročila z Frankom Hobneck. Leta 1916 sta prišla v Oglesby. V družini je bilo deset o-

TRI LETNO POROČILO GLAVNE TAJNICE

Tri leta odkar smo se zadnjič snidele v Pueblo, Colorado, so za nami. Letos bomo zborovale v Detroit, Michigan in to v mesecu juniju. Vsakokrat poprej vseh osem konvencij smo zborovale v mesecu maju. Toda to pot se je ustreglo našim materam in mlažim dekletom, da se predstavijo na junij mesec, ko bodo že počitnice in tudi ko bodo minule graduacije.

V minulih treh letih smo imele štiri kampanje. Bile so kampanja za mladinski oddelek, varijetna kampanja, srebrna kampanja in pa predkonvenčna kampanja. Kampanje so bile kar celih šest mesecev in srebrna kampanja pa kar 13 mesecev in ta kampanja je bila tudi najbolj uspešna izmed vseh ostalih. Prinesla nam je 862 novih članic. Ta kampanja se je vršila v počast 25 letnice naše organizacije ter na ta način so se naše agitatorke potrudile še posebej da izkažejo svojo ljubezen in spoštovanje do nje ustanoviteljice Mrs. Prislana.

V teku treh let smo imele 396 smrtnih slučajev. Plačala se je dedičem svota \$39,721.13. Bilo je 380 slučajev smrti v razredu A, 11 v razredu B, in 5 slučajev smrti v mladinskem oddelku. Zadnja tri leta smo imele tudi 91 več smrtnih slučajev kot pred zadnjo konvencijo tri leta nazaj, ter smo izplačale \$9,698.09 več za umrlim članicam kakor pred tremi leti. Ker organizacija postaja starejša tudi več smrtnih slučajev imamo vsak mesec.

Za nagrade tajnicam za njih vestno delo pri podružnici s tem, da obdržijo svoje članstvo med letom ali pa napredujejo v številu članstva se izplača po pet centov od članice. V teku treh let se je izdalo za ta namen svota \$1,168.45.

Iz mladinskega oddelka v odrasli oddelek je pristopilo 273 članic. Toda smo 60 tim, se je dalo "Riders". To je posebna nagrada katero se izplača mladinskim članicam, katere so celih deset let pri Zvezi preden so postale 18 let stare, da pristopijo v odrasli oddelek. Riders so bili odobreni na zadnji konvenciji na pobudo gl. predsednice Mrs. Novak, katera je uvidela potrebo, da se da nekaj našim mladinskim članicam kot nagrado in jih s tem pridržati za naš odrasli oddelek. Ker je Rider vreden svota \$50.00 postane certifikat na ta način vreden \$150.00.

Ostale mladinske članice pa katere so manj kot deset let pri Zvezi, ko pristopijo v odrasli oddelek pa prejmejo poseben popust vsak mesec koliko let je bila dotična mladinka v mladinskem oddelku, in tudi za svoto katero želi plačati v asesmentu bodisi za A ali B razred. Za one, katere so pristopile v A razred se je izplačalo za A razred svoto \$231.25 in za one v B razred pa \$87.60. Skupaj smo dale vrednost v asesmentu za oba razreda svoto

POSMRTNINSKI SKLAD RAZRED A

Letnice	Štev. Članic	Skupni Asesment Prejet	*Čisti Asesment v posmrtninski Sklad
3-43 do			
2-46	9,968	\$ 98,525.30	\$66,519.59
3-46 do			
2-49	9,151	\$118,886.26	\$64,873.93
3-49 do			
2-52	8,935	\$112,924.84	\$58,911.90
		Obresti in Dividendi	Mrtvih slučajev Štev. Svota
		\$ 8,398.70	281 \$26,254.00
		\$12,041.60	299 \$28,808.00
		\$ 4,186.58	380 \$36,996.13

*Odšteto je asesment novih članic in svota prestavljena v Stroškovni Sklad.

Stroškovni Sklad nam zopet kaže primankljaj zadnjih treh let. Ako ravno bi se prištela tista svota katero smo posebej dale v Konvenčni Sklad bi vse eno nam ne prinesel stroškovni Sklad na črno. Moramo pa vzeti v naznanje, da sledeče stavi ki so bile zadnje tri leta pristete v Stroškovni Sklad:

Obresti in dividendi	\$11,979.27
Prvi letni asesment novih odraslih članic ...	2,331.80
50c za vsako odraslo članico	5,212.50
Čisti dobiček prodanih kuharskih knjig ...	2,000.00

Vse zgoraj navedene številke še vedno niso dovolj za pokritje večjih stroškov Zarje in pa plač. Ako primerjamo zadnji tri leta so stroški tiskovine za Zarjo se podražile za \$5,815.00 in pa plače gl. odbornic \$4,400.00. Ostale stroške so približno ostale na isti lestvici kakor prejšnja tri leta.

V zadnjih treh letih vsi skladi nam kažejo napredek, samo z izjemo Stroškovni Sklad kateri nam kaže da smo nadzadovale za \$5,844.29.

Podala sem Vam delegatinjam omenjeno poročilo, da boste boljše razumele naše stanje in v premislek; in ko se bo na konvenciji o tem razmislivalo, da boste vedele in se poučile o raznih skladih.

Deklice pred enim letom starosti so prejeli prost asesment v vrednosti:

za leto 1949	\$46.40
leto 1950	51.50

Potrebno je, da podam tudi primero o naših skladih. Dosedaj ko poročam moje delovanje v preteklih letih vam ne morem pa poročati solventnost našega posmrtninskega sklada, ker še nimam na rokah poročilo našega aktuarja, kateremu bom te dni poslala naš starostni red. Toda ako vzamemo v pretres naš posmrtninski sklad, brez ozira na število članic v vsakem razredu, bomo pronašle, da razred A posmrtninski sklad je nazadoval v zadnjih treh letih. Primera zadnjih devetih let nam kaže številke kakor se glasi:

vetnost take podružnice nižja, ker so starejše članice hitreje podvržene umrljivosti kot mladina.

Tekom treh let ima Zveza razne krožke kegljaške skupine, pevske zборе in vežbalne krožke, ki so nam v reklamo in v ponos. Najbolj razširjena in aktiven je kegljaška skupina, katera nam vsako leto prinese število novih članic. Letos so imele tekmo prvič v Clevelandu, katere so se v toliki meri udeležile iz Srednjega zapada. Izmed pevskih skupin je pevski zbor štev. 2, Chicago najbolj aktiven, kateri tudi med letom večkrat prireja koncerte. Toda vežbal-

ni krožki pa niso tako več aktivni drugod kakor v Jolietu, kjer imajo svoje nastope večkrat med letom. Tudi letos pridejo dve skupine kadetk iz Joliet, starejši zmagovalni krožek in mladinski vežbalni krožek na konvencijo. Vsaki pot so s tem povezani veliki stroški in dekleta morajo pridno delati ves čas, da imajo dovolj v blagajni za tako potovanje. Lepo bi bilo, da bi se udeležilo z nastopi vsi oni krožki, ki so v letu 1943 napravili tak lep utis na vse navzoče. Tudi kadetke iz Joliet bodo nastopile v celoti ako bo dovolj prostora v dvorani za njih vaje.

Za srebrno leto je Zveza izdala kuharsko knjigo. Zato ima posebno priznanje gl. predsednica Albina Novak, katero je to knjigo uredila in pa urednica kolone "Women's Glory" Miss Frances Jancer. Knjige so bile hitro razprodane. Vsled tega je naš stroškovni sklad se pomnožil začasno za \$2,000.00.

Naše skupno premoženje Zveze je svota \$289,867.44; napredovale smo v treh letih za svoto \$49,683.32. Ta svota je mnogo drugačna kakor pred 22 leti, ko sem bila prvič izvoljena v gl. urad kot 1. nadzornica. Takrat se je poročalo na konvenciji v Sheboygnu leta 1930, skupno premoženje \$13,330.75. Takrat pred 22. leti je poslalo 18 podružnic svoje delegatije, dve so pooblastile, ena gl. predsednico Mrs. Prislund in druga gl. tajnico pokojno Mrs. Gottlieb. Tudi je poročala o izvanrednem dohodku na knjigi "Ameriška Slovenka" katero je uredila ustanoviteljica — Mrs. Marie Prislund — in kateri čisti dobiček je prinesel za Zvezino blagajno svoto \$539.16. Za tedajne čase in za malo število članic isti čas je bila ta svota v resnici zelo velika.

Kot glavna nadzornica sem vedno delala za korist Zveze, takrat niso bile nadzornice plačane letne nagrade in tudi potovalo se ni na Zvezine stroške. To se je uredilo pozneje. Kot 1. nadzornica sem bila tudi enkrat načelnica v uspešni kampanji ter pod svoje področje imela kuhinjski kotiček.

Ko se je vršila konvencija v Chisholm, Minn., leta 1939, takrat po odpovedi takratne dobre tajnice Mrs. Josephine Račić, sem bila eno glasno potrjena za njeno naslednico. Nisem želela tega dela, ker sem vedela koliko dela je povezano s tem uradom. Kot prva nadzornica sem imela priliko opazovati in slediti delu gl. tajnice. Ni mi bilo dovolj prevzeti to tako odgovorno mesto gl. tajnice, toda ker moj ugovor ni bil upoštevan sem sedaj v gl. odboru kot gl. tajnica 13 let. Pridobila sem med tem časom mnogo izkušenj.

Vsaka konvencija je gl. tajnici naložila več dela. Potrebno je bilo gledati za nadaljni napredek in ustanovila je mladinski oddelek. Tako sem takoj pričela svoj urad z dodatnim novim delom. Nato na prihodnji konvenciji je dodala še razred B ali razred za povišano posmrtnino. To

se, pa da nisem mogla vsem ustreči. Toda bodite pa uverjene, da vedno skušam vse rešiti v najkrajšem času in v zadovoljstvu. Moja največja pomoč v glavnem uradu je moja hčerka, Olga Ancel, brez katere bi ne mogla mojega dela izvršiti. Mnogokrat priskoči na pomoč moj zet Edward Ancel, kateri je pravi strokovnjak pri tem delu, kateri se dobro razume na vsak tak posel povezan z knjigovodstvom. Zelo sem jima obema hvaležna za pomoč v vsakem času.

Zdi se mi važno, da omenjam tudi Šolninski Sklad in pa Dobrodelni sklad. Spominjam se kako sem bila navdušena za Dobrodelni sklad, da sem po hišah pobirala prispevke v mojem mestu, in iskala Zvezinih članic za Zvezin krožek in teh imam lepo število na mojem kreditu. Mnogi so mi prispevali svoto za Šolninski sklad. Za Šolninski sklad smo izplačale svoto \$1525.00 nato potrebnim v stari domovini pa svoto \$1331.16. Vse te številke nam pričajo o dobrih delih katere vrši naša organizacija.

Zanimanje za ročna dela se še vedno nadaljujejo kar ima pa pod svojo oskrbo nadzornica Mrs. Ella Starin. Gotovo bo pa sama poročala o svojem delokrogu katerega tako vestno vrši.

O investicijah bo pa poročala tajnica finančnega odseka Mrs. Marie Prislund, ostalo finančno poročilo iza zadnje konvencije pa kot sledi:

PREGLED DOHODKOV IN STROŠKOV SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

Od 1. marca 1949 do 1. marca 1952

DOHODKI:

Mesečni prispevki vseh rednih članic:

Razred A	\$112,924.84	
Razred B	30,205.30	\$143,130.14

Mesečni prispevki mladinskih

članic	6,630.90
--------------	----------

Mesečni prispevki družabnih

članic	34.40
--------------	-------

Mesečni prispevki

"Zarja" članic	351.20
----------------------	--------

Razno (pobiralne knjižice, prestopni listi, ponovno izdani certifikati in poslovne knjige)

	293.90
--	--------

Obresti od bondov

	6,308.10
--	----------

Obresti od bančnih vlog

	11,876.77
--	-----------

Prodane pesmarice

	608.50
--	--------

Prodane kuharske knjige

	2,000.00
--	----------

Prodane voščilne kartice

	15.50
--	-------

Dobiček od prodanih bondov ...

	2,204.36	\$173,453.77
--	----------	--------------

Pridrzan in Social Security davek

od 1. januarja do 29. februarja

1952

Ko sem prevzela urad gl. tajnice je bila takrat v blagajni svota \$88,955.53 — toda med 13 leti smo napredovale za svoto \$200,911.91. Ta svota ni malenkostna, ako računamo, da imamo dnevno tudi več stroškov. Svota sama nam pove, da je z dnevom vedno več dela v glavnem uradu ne všteti še redne vsakoletne kampanje.

Kot glavna tajnica sem vedno storila svojo dolžnost kot prava dobra uradnica, katera se ne ustraši dela, temveč, ker ljubim svojo organizacijo sem stermela le za napredek. Bila sem stroga, vestna in pa varčna. Zavedam

naslovov . 504.57 33,546.81

Potni stroški gl. uradnic

	1,073.24
--	----------

Dnevnice gl. uradnic

	2,675.75
--	----------

Najemnina za urade

	1,012.00
--	----------

Bančni stroški in varnostna

shramba na banki	21.32
------------------------	-------

Zavarovalnina uradnega pohištva

	29.36
--	-------

Varščina za gl. odbornice

	211.13
--	--------

Legalni stroški

	90.00
--	-------

Zavarovalninskem oddelku v državi Illinois	18.00	
Pregledovanje uradnega poslovanja državnim pregledovalcem	345.00	
Narasle obresti pri nakupu U.S. Treasury Bondov	77.46	
Poprava strojev	114.07	
Zvezine dnevi	110.00	
Provizija od prodanih kartic za Dobrodelni Sklad	120.90	
Tiskanje pesmaric	608.50	
Naročnina za razne mesečnike ..	23.76	
Članarina v Catholic Association for International Peace	5.00	
Uradno pohoštvo	160.96	
Preselitev uredništva	30.00	
Konvenčni stroški v Pueblo, Colo. leto 1949	6,517.61	
Aktuar za 1949 konvencijo	201.88	
Nagrade:		
Pisateljski fond ... \$	380.00	
Mladinska rezerva .	160.00	
Vežbalnim krožkom	390.00	
Pevskim zborom ...	90.00	
Kampanjske	630.17	
Tajnicam	1,168.45	
Kegljaške	744.92	
Ustanoviteljcem podr. št. 105 in 106	10.00	3,573.54
Darovi		
Oglasi	40.00	
Maše za pokojne gl. odbornice — Anna Motz in Julia Gottlieb .	10.00	
Uradne potrebeščine za glavni urad:		
Joliet Office Supplies	\$ 213.01	
McGrath Office Equipment	4.92	
The Book Shop ...	21.52	
Steve R. Starman .	29.01	268.46
Tiskovine:		
Alliance Book Bindery	\$ 13.00	
American Home Publishing Co. ..	86.00	
Artcraft Printing Co.	423.62	
Avsec Brothers	410.65	
Bohemian Benedictine Press	496.76	
Broadway Printers .	375.15	

uredniški urad \$	1,303.13	
Za glavni urad .	862.01	
Za ostale gl. odbornice ...	805.85	2,970.99
Dohodninski in Social Security davek pridržan na zadnjem konvenčnem poročilu		
Social Security davek od 1. marca 1949 do 31. decembra 1951 ..	274.80	
Letna plača gl. uradnic	1,820.00	

Plače gl. izvrševalnega odbora:

Predsednica-urednica		
\$12,553.85 in davki \$946.15 ...	13,500.00	
Tajnica		
\$ 6,557.60 in davki \$642.40 ...	7,200.00	
Pomoč v gl. uradu		
\$ 2,873.80 in davki \$646.20 ...	3,520.00	
Častna preds. in tajnica finančnega odbora		
\$ 2,873.80 in davki \$646.20 ...	1,700.00	\$123,949.41
Preostanek za tri leta		49,683.32
Preostanek 1. marca 1949		240,184.12
		<u>\$289,867.44</u>

ČLANSTVO

Razred A	9,081	8,928	153—Nazadovale
Razred B	1,235	1,614	379—Napredovale
Mladinskih	1,707	2,000	293—Napredovale
Družabnih	12	7	5—Nazadovale
	<u>12,035</u>	<u>12,549</u>	
Naročenih na Zarjo			
	100	117	
Skupaj ...	12,135	12,666	514 članic skupni napredek

RAZPREDELBA PO SKLADIH

Redni Posmrtninski Sklad Razred A

Dohodki:

Mesečnina ..	\$63,920.05	
Obresti	1,982.22	
Dobiček od prodanih bandov	2,204.36	\$68,107.53

Odšteto:

Za pokritje 1949 Konvenčnih stroškov .. \$	4,562.50	
5c na vsako članico v Konvenčni Sklad	446.55	5,009.05
		\$63,098.48

Stroški:

Posmrtnina	36,996.13	\$26,102.35
------------------	-----------	-------------

Redni Posmrtninski Sklad Razred B

Dohodki:

Mesečnina ..	\$21,709.43	
Obresti	196.82	\$21,906.25

Odšteto:

10% za Mladinski Aktivnosti	591.83	\$ 6,175.69
-----------------------------------	--------	-------------

Stroški:

Posmrtnina	425.00	\$ 5,750.69
------------------	--------	-------------

Sklad Mladinski Aktivnosti

Dohodki:

10% od Mladinski		
Posmrtninski Sklad	\$ 591.83	
Stroški:	210.00	381.83

Konvenčni Sklad

Dohodki:

Od Posmrtninski Sklad		
Razred A	\$ 446.55	
Od posmrtninski Sklad		
Razred B	66.05 \$	512.60
Obresti od bondov	3,889.94	4,402.54

Stroškovni Sklad

Dohodki:

Mesečnina—		
Razred A . \$	\$47,931.49	
Mesečnina—		
Razred B .	7,236.47	\$55,167.96

Prvi letni		
assessment		
novih članic:		
Razred A . \$	1,072.40	
Razred B .	1,259.40	2,331.80

Za pokritje		
1949 Konvenčni		
stroškov:		
Razred A . \$	4,562.50	
Razred B .	650.00	5,212.50

Obresti od		
bančnih		
vlog	\$10,501.77	
Obresti od		
bondov ...	1,477.50	11,979.27

Ostali dohodki	3,482.46	\$78,173.99
Stroški:		84,018.28

Primanklaj		5,844.29
------------------	--	----------

Preostanek v skladih od 1. marca 1949 do		
29. februarja 1952		\$49,683.32

Redni Posmrtninski Sklad Razred A		
1. marca 1949		\$194,775.56

Mladinski Aktivnosti	381.83
Konvenčni Sklad	4,402.54

Nazadovale:

Stroškovni Sklad	\$ 5,844.29
------------------------	-------------

KAKO JE NALOŽEN ZVEZIN DENAR

Investirano v hranilnih vlogah:

Reliance Federal Savings and		
Loan Ass'n., Chicago, Ill. 3% \$	10,000.00	
St. Clair Savings and Loan Co.,		
Cleveland Ohio, 2%	5,000.00	
First Federal Savings and Loan		
Assn., Milwaukee, Wis., 3% ..	5,000.00	
St. Paul Federal Savings and		
Loan Assn., Chicago, Ill. 2½%	5,000.00	
City Federal Savings and Loan		
Assn., Milwaukee, Wis., 3% ..	5,000.00	
Lawn Savings and Loan Assn.,		
Chicago, Ill., 3%	5,000.00	
Republic Savings and Loan Assn.,		
Chicago, Ill., 3%	5,000.00	
Farm and Home Savings and		
Loan Assn., Nevada, Mo.,		
2½%	5,000.00	
First Savings and Loan Assn.,		
Forest Park, Ill., 3%	5,000.00	
Standard Federal Savings and		
Loan Assn., Los Angeles, Cal		
3%	5,000.00	
Lamesa Federal Savings and		
Loan Assn., Lamesa, Texas,		
3%	5,000.00	
Farmers Building and Loan		
Assn., Ravenswood, West Va.,		
3%	5,000.00	
First Federal Savings and Loan		
Assn., Florence, Ala., 3%	5,000.00	
Decatur Building and Loan Assn.,		
Decatur, Ga., 3%	5,000.00	
Unity Building and Loan Assn.,		
Philadelphia, Pa., 3%	5,000.00	
Pomona First Federal Saving and		
Assn., Pomona, Cal. 3%	5,000.00	
Great Western Savings and Loan		
Assn., Los Angeles, Cal. 3%	5,000.00	
Alice Savings and Loan Assn.,		
Alice Texas, 3%	5,000.00	
Penn. Treaty Building Assn.		
Assn., Chicago, Ill., 3%	5,000.00	
Laguna Federal Savings and		
Loan Assn., Laguna Beach,		
Cal., 3½%	5,000.00	
United Building and Loan Assn.,		
Fort Smith, Ark., 3%	5,000.00	
Home Federal Savings and Loan		
Assn., Fayetteville, N. C.,		
3¼%	5,000.00	
Revenue Savings and Loan Assn.,		
Millvale-Pittsburgh, Pa., 3%	5,000.00	

Stroškovni Sklad 1. marca 1949	\$ 6,573.36	
Primanklaj od 1. marca 1949 do 29.		
februarja 1952	5,844.29	729.07
V vseh skladih 29. februarja 1952		\$289,867.44

PREMOŽENJE

Napredovale		
Razred A	\$26,102.35	
Razred B	18,890.20	
Mladinski		5,750.69

Assn., Chicago, Ill., 3%	5,000.00
Laguna Federal Savings and	
Loan Assn., Laguna Beach,	
Cal., 3½%	5,000.00
United Building and Loan Assn.,	
Fort Smith, Ark., 3%	5,000.00
Home Federal Savings and Loan	
Assn., Fayetteville, N. C.,	
3¼%	5,000.00
Revenue Savings and Loan Assn.,	
Millvale-Pittsburgh, Pa., 3%	5,000.00

Lampasas Federal Saving and Loan Assn., Lampasas, Texas, 3%	5,000.00	
First Federal Saving and Loan Assn., Baltimore, Md., 3%	5,000.00	
Coast Federal Savings and Loan Assn., Los Angeles, Cal., 3%	5,000.00	
Postal Employees Building Loan and Savings Assn., St. Louis Mo., 3.3%	5,000.00	
Fraternity Federal Savings and Loan Assn., Baltimore, Md., 3%	5,000.00	
Vermont Federal Savings and Loan Assn., Baltimore, Md., 3%	5,000.00	
Beacon Federal Savings and Loan Assn. Milwaukee, Wis. 3½%	5,000.00	\$185,000.00

Investirano v bondih:

U. S. Savings Bonds — Series F \$	50,320.00	
U. S. Savings Bonds — Series G	32,000.00	
State of North Dakota — 5%	3,000.00	
Registrirano z Zavarovalnimskem Odelku, Springfield, Ill.		
U. S. Savings Bond — Series F	740.00	
U. S. Treasury 2½% Bondov	12,000.00	\$ 12,740.00

Na čekovnem računu:

First National Bank, Joliet, Ill.	\$	6,807.44
--	----	----------

Premoženje 29. februarja 1952 \$ 289,867.44

Končno priporočam, da se nekaj ukrene, da se poveča zanimanje za naš mladinski oddelek. Imamo se podružnice, katere še nimajo mladinski oddelek, druge bi pa zopet lahko povečale svoj mladinski oddelek. Morda bi pomagalo ako bi dotični članici katera se zavzame za napredek za mladinski oddelek pri podružnici in pa tiste katere imajo 75 mladinskih članic, da se jim dovoli ena delegatinja. Priznam, da je posebno delo za tajnico ali pa za ono, katera skrbi za mlada deklata pri svoji podružnici — za njih aktivnosti, itd., da se jim kot nagrada, da privilegija zastopati svoj mladinski oddelek. Morda bi s tem postale aktivne večje število članic in bi se potrudile za svoj naraščaj. Lahko pa ena zastopa tudi šest podružnic v svoji bližini in pomaga do aktivnosti ostalim podružnicam. Nekaj se bo moralo ukreniti glede tega, ker le tem potom, da imajo svoje zastopstvo na redno konvencijo bode zanimanje svoje podružnice se povečalo.

Zahvaljujem se vsem tajnicam katere ste bile vse tri leta tako pridne in pa predsednicam ter ostalim odbornicam svojih podružnic za svojo kooperacijo. Zahvaljujem se vsem katere ste se potrudile med kampanjam. Končno hvala vsem gl. odbornicam posebno pa Mrs. Prisland ker ob njenih dolgoletnih izkušnjah mi je bila vedno na razpolago z iskreno in prijateljskim nasvetom. Bog ji daj zdravje, da bo lahko zopet med nami na konvenciji. Vam delegatinjam pa, katere boste navzoče na konvenciji pa kličem, pozdravljene med nami. Želim, da bi bila deveta redna konvencija najbolj uspešna za korist članstva.

JOSEPHINE ERJAVEC

POROČILO GLAVNE BLAGAJNIČARKE

Iskreno pozdravljam glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije!

Po treh letih v uradu glavne blagajničarke, ki so minili od zadnje konvencije, lahko rečem s ponosom, da smo prav lepo napredovale v premoženju in tudi v članstvu. V teh časih, ko so se razmere v vrednosti denarja zelo predrugačile in so prizadeti vsi posamezniki kot organizacije radi povišanih izdatkov, smo me lahko hvaležne, ker se je pazilo na vseh koncih in krajih, da smo vzdrževale svoje sklade v kolikor je bilo mogo-

KONVENČNA KAMPANJA Ob sklepu treh mesecev

Podružnice:

	A ali B	Mlad.	Skupaj
Št. 3, Pueblo, Colo.	17	19	36
Št. 25, Cleveland, Ohio	12	8	20
Št. 95, South Chicago, Ill.	8	2	10
Št. 20, Joliet, Ill.		8	8
Št. 67, Bessemer, Pa.	3	4	7
Št. 43, Milwaukee, Wis.	2	4	6
Št. 10, Cleveland, Ohio	2	3	5
Št. 71, Strabane, Pa.		5	5
Št. 15, Newburg, Ohio	2	2	4
Št. 19, Eveleth, Minn.	2	2	4
Št. 24, LaSalle, Ill.	1	3	4
Št. 64, Kansas City, Kans.	4		4
Št. 91, Verona, Pa.	1	3	4

PRVA je bila načelnštvo pri nabiranju doneskov za ŠOLNINSKI IN DOBRODELNI SKLAD. Delovala sem za cilj, da dosežemo v tem skladu svoto deset tisoč dolarjev, da se je nato začelo deliti šolnine in do sedaj smo častno pomagale štirim študentom s štipendijami. Kakor ste razvidle v zadnjih zapisnikih glavne seje, je nam sestra Ella Starin lepo

poročala o pošiljkah v stari kraj iz dobrodelnega sklada.

DRUGA NALOGA je pa še v teku in to je razpošiljanje kuharskih knjig. Ko mi je bilo to delo izročeno, sem si

misllila, da bo stvar v par mesecih skončana. Toda uspeh je bil vse večji kot smo pričakovale. Ker je knjiga v resnici nekaj posebnega in cena primerna, se je narod močno zavzel

Razred B	71
Mladinskih	85
Skupaj	170

za te lepe knjige, da smo dale tiskati že tretjo zalogo.

To delo z veseljem opravljam, akoravno traja že od meseca oktobra lanskega leta, ker vidim, da je koristno ne samo za naročnice ampak tudi za Zvezin stroškovni sklad.

Vse priznanje naši glavni predsednici in urednici Mrs. Albina Novak, ki je knjigo tako poljudno uredila ter vrli sotrudnici Miss Frances Jancer iz La Salle, Illinois za njen lep prispevek navodil za to knjigo.

Na tem mestu se želim javno zahvaliti vsem pridnim odbornicam in posameznim članicam, ki so se tako zvesto potrudile pri razpečevanju knjig.

Da je bil tako sijajen uspeh, gre vam priznanje, ker brez vašega velikega zanimanja, truda in dela, bi ne bila knjiga tako obširno oglaševana in razprodana.

Preostanek od prve izdaje je znesel \$2000.00 katera svota je bila vložena v stroškovni sklad meseca decembra, 1951. Druga zaloga je pa prinesla nadaljni lep uspeh \$1,525.00. Torej je naš stroškovni sklad dobil pomoč v svoti \$3,525.00 že dozdaj, in tretja zaloga bo mogoče tudi vsa razprodana v teku pridnjega meseca in bo dobilek gotovo zopet nadkriljeval par tisoč dolarjev. Natančen račun dohodkov in stroškov bo podala naša glavna predsednica, ki je imela vso trgovsko stiko s tiskarno in želi dati svoje specificirano poročilo na konvenciji. Gotovo bo zbornica sprejela z navdušenjem tozadevno poročilo, ker to bo naš stroškovni sklad začasno lepo poprljo.

O splošnem Zvezinem premoženju bom podala poročilo v celotnih svotah, ker podrobni seznam podaja glavna tajnica.

1. marca, 1952 imamo v premoženju svoto	\$289,742.34
1. marca, 1949 je znašala v blagajni svota	\$240,184.12
Prebitek za dobo treh let znese	\$ 49,558.22

Poročilo, kako je naložen Zvezin stroškovni sklad in kako se razvija.

Konvencija je velikega pomena za življenje organizacije. Kakor boste uredile in pripravile za bodoče tri leta, je ležeče na vas izbrane v konvenčni zbornici. Želim vam vsem, ki ste na tej deveti redni konvenciji mnogo uspeha, v nadi, da boste ukrepile največ dobrega in koristnega v prid svoje članstva in v pozdigo svoje organizacije.

Vaša vdana,

Josephine Muster

Predsednica nadzornega odbora

Iskreno pozdravljam našo agilno glavno predsednico, glavne odbornice in vse delegatke devete redne konvencije zborujoče v Detroitu, Michigan!

Vse prehitro mine zlati čas in ž njim se staramo tudi me pri svojem poslu v družinah in pri naši predragi Slovenski ženski zvezi. Kakor smo pri svojih domačih navajeni že vseh sprememb, žalostnih in veselih, tako smo tudi v društvenem delu čedalje bolj preizkušene in se znamo pravilno obnašati proti vsem neprilikam in isto dobro izvesti vse koristne ukrepe in delovanje.

Kot predsednica nadzornega odbora sem se vedno zavedala, da sem sprejela veliko odgovornost in da članstvo pričakuje od mene pravično, neustrašljivo in razumno uračevanje. Ta zavest me je vedno spremljevala pri vsaki reviziji poslovnih knjig in tudi čekiranju Zvezinih investicij, bodisi v knjižbah na hranilnicah ali v obveznicah (bondih) v katerih je naložen Zvezin denar. Moji koleginji, Josephine Zeleznikar in Ella Starin, sta mi bili zelo vestni in preudarni pomočnici. Ob vsakem sestanku smo delale premišljeno ter v kolikor je bilo v naši moči natančno in točno. Kakor smo poročale vsakih šest mesecev v zapisniku glavnih seji, katere ste brale v Zarji, tako lahko ponovim tudi zdaj v konvenčnem poročilu, da smo našle vselej najlepši red v vseh poslovnih zabeleških in investicijskih. Ako ni bila kakšna stvar jasna, smo se vedno pravično in razumno

začeti ali kaj naj štejem za bolj važno. Torej v par besedah rečeno: storila sem vse kar sem največ mogla za dobrobit podružnic, ne samo v mestu Eveleth in pri podružnici št. 19, kjer sem bila dolgo let predsednica, in zadnji dve leti tajnica, ampak sem tudi po drugih podružnicah bila vedno pripravljena dati nasvet ali pomagat, kjer je bilo treba.

Od zadnje konvencije smo imele v Minnesoti tri velike Zvezine dneve in ti so bili leta 1949 v Duluth, Minnesota, kjer se je potrudila podružnica št. 33, leta 1950 v Chisholm, Minnesota, kjer je bila marljivo na delu podružnica št. 38, in leta 1951 pa na Ely, Minnesota, kjer se je podružnica št. 23, lepo potrudila za velik uspeh proslave Zvezine dne. Vsako pot se je agitiralo za nove članice in tudi pristopilo je lepo število novih članic in tudi v vseh drugih ozirih se je storilo kar je bilo mogoče za pospešitev zanimanja za SZZ.

Nova kuharska knjiga, katero je uredila naša zmožna urednica glavna predsednica, Albina Novak, je pa ena najlepših gospodinjskih knjig, kar jih je še bilo na trgu. V našem mestu Eveleth, kot drugod, vlada zares veliko navdušenje za to knjigo. Šla sem do našega lokalnega časopisa in jim povedala o tej knjigi, in so potem lepo oglaševali, kar je seveda pomnožilo zanimanje in prodale smo že do tri sto knjig. Vsa čast naši Albini, ki je to idejo sprožila in tako lepo izpeljala, kakor tudi naši glavni blagajničarki Mrs. Josephine Muster, ki tako pridno sprejema naročila in razpošilja pakete knjig na vse konce in kraje.

Najlepši poklon tudi Miss Frances Jancer iz La Salle, Illinois, ki je izročila svoje poljudno zbirko zanimivih navodil za to knjigo.

Gotovo smo vse vesele lepega uspeha, ki je bil dosežen, najprvo moralno, ker se je izročilo javnosti nekaj prav res koristnega za naše gospodinjke in druga važnost je pa tudi, da smo lepo popadle svoj stroškovni

H koncu se želim zahvaliti vsem direktoricam, s katerimi mi je bilo v veselje se snideti vsakega pol leta ter sosestri glavni tajnici, Mrs. J. Erjavac s katero sem imela največ opravka v času mojega uračevanja. To rečem, da ni bilo vse z rožami posajeno, pa vseeno, ko ima človek organizacijo pri srcu, dela vso z močjo in potrpežljivostjo.

one pravine, ceravno niste vselej videle specificiran izdatek za vsako stvar v mesečnih poročilih.

Ob tem času bi rada dala najlepše priznanje in zaupnico glavnim direktoricam, ki oskrbujejo Zvezino imetje.

Glede mojega delovanja v svoji državi Minnesota, pa mislim, da se mi ni treba podati v podrobnosti, ker bilo je preveč vsega in ne bi vedela kje

bodo služili za svojo in se mučijo Slovensko žensko zvezo v Ameriki:

Vas vse iskreno pozdravljam,
Mary Lenich, Eveleth, Minnesota

Druga glavna nadzornica

Pozdravljene glavne odbornice in delegatke devete redne konvencije SZZ! — Bog daj, da bi sklepi te konvencije prinesli lepo bodočnost naši

organizaciji. Udeležila sem se redno vsakega pol leta pregledovanja knjig in čekiranja Zvezinega premoženja. Z veseljem poročam, da se vrši poslovanje v glavnem uradu v lepem redu. Knjige in sploh vse Zvezino premoženje vselej natančno pregledamo nadzornice na kar poročamo, da smo na vse v najlepšem redu.

Delo, ki sem ga sprejela na glavni seji julija, 1950 za razpošiljanje pesmaric "Slovenske Melodije", sem točno vršila in tudi izročila prejete svote na glavnih sejah. Ob tej priliki se zahvaljujem vsem in vsaki posebej, katera je pripomogla, da se je razprodalo lepo število zvezkov in izročilo lep prebitek v Šolninski sklad. Poročam tudi, da imam še nekaj pesmaric na rokah s katerimi vam lahko še postrežem. Na tem mestu želim izreči čestitke skladatelju in pesniku gospodu Ivanu Zormanu, ki je zbral za to pesmarico lepe pesmi in tudi naši glavni predsednici, ki je idejo osnovala in tudi knjigo mično uredila. Ta lepa pesmarica bo vedno delala čast naši Zvezi.

Pri podružnici št. 2, kjer sem predsednica že deset let, vlada lepa zadovoljnost in tudi v članstvu lepo napredujemo vsako leto in posebno lepo smo napredovale zadnja leta. Koli kor mi je bilo mogoče sem posvetila svoj prosti čas za organizacijo. Pevski zbor, je praznoval lansko leto 10 let svojega uspešnega obstoja in smo priredile že več zelo lepih koncertov in tudi nastopile na radijo. Leta 1950 je bil naš pevski zbor povabljen že drugič v Cleveland za predstaviti koncert in to na pobudo in zanimanje naše glavne predsednice Albine Novak, za kar ji bo zbor vedno hvaležen.

Ustanovile smo tudi mladinski oddelek in naša mladina se prav lepo zanima za svoj obstoj. Ob božičnem času jim tudi priredimo lepo zabavo, ker mladina je rada zmeraj vesela. Pri naši podružnici imamo tudi aktivno kegljaško ligo, ki ima svoj šport klub in naše kegljačice pridno in skupno delujejo, da je klub tudi na dobri smotni podlagi. Letos se je de-

prispevala lepo število navodil Frances Jancer iz La Salle, in druge odbornice in članice. Lahko smo ponosne na vse te doprinose in na vodstvo, ki vedno požrtvovalno deluje za ugled celokupne organizacije. Priznanje izrekam tudi naši glavni blagajničarki, Mrs. Josephine Muster, ki pridno pomaga pri vseh podvzetjih, ki so za korist in dobrobit Zvezine blagajne.

Ob sklepu mojega poročila se zahvaljujem vsem mojim glavnim odbornicam za lepo sodelovanje ves čas mojega uradovanja. Delegatkam pa želim veliko zabave in največjo srečo pri vseh sklepih, da boste odnesle mnogo lepih spominov domov in dobile novo navdušenje za bodoče delovanje v korist Zveze in njenega članstva.

Čestitam vsem, ki se trudijo v kampanjah in še posebno sedanji zmagovalki! — Naj vam ljubi Bog plača vsem skupaj! Ostajam z najlepšim pozdravom,

Josephine Zeleznikar

Tretja glavna nadzornica

Iskreno pozdravljam vse glavne odbornice, delegatke in članice Zveze!

Konvencija je že kar pred durmi. Želim, da bi bili vsi sklepi uspešni ter prinesli naši dični organizaciji še večji napredek in blagostanje. S ponosom in veseljem poročam, da se vrši poslovanje v glavnem uradu v lepem redu. Udeležila sem se revizije knjig vsakega pol leta ter pazno pregledala vse račune, vknjižbe ter sploh vse kar se šteje za premoženje Zveze in našla sem vse povsod lep red in vse točno zabeleženo.

Naša spretna glavna predsednica in urednica, Mrs. Albina Novak, zasluži naše najlepše priznanje za svoje neumorno delovanje za procvit in napredek naše Zveze. Izdaja pesmarice "Slovenske Melodije" katera vsebuje priljubljene pesmi, aranžirane po našem edinem skladatelju in pesniku, Mr. Ivanu Zormanu, lep dar javnosti, in vedno v ponos naši Zvezi za založbo. Višek uspehov je pa izdaja kuharske knjige, "Woman's Glory —

Glavni tajnici Mrs. Josephine Erjavec, hčerki Olgi in zetu Edwardu lepa hvala za poslovanje v glavnem uradu.

Naši marljivi glavni blagajničarki Mrs. Josephine Muster pa najlepše priznanje za vestno uradovanje in tudi za trud in čas, ki ga zvesto žrtvuje za Zvezin stroškovni sklad potom razpošiljanja novih kuharskih knjig.

Iskrena hvala nadzornicama Mrs. Lenich in Mrs. Zeleznikar, s katerima od časa zadnje konvencije sem bila navzoča pri proslavah obletnic raznih podružnic. Povsod sem našla prijazne in zavedne članice, ki pridno delujejo za napredek in ugled naše organizacije. Ker imam poverjeno še eno delo, oziroma dva dela, to je pri vodstvu šivalnih klubov in pri pošiljkah v staro domovino, bom tudi o tem na kratko poročala. Pri mnogih podružnicah so se lepo zanimale in si ustanovile šivalne klube ter prav dobro napredujejo in se postavijo po svojih nasebinah. Podrobnosti o delovanju posameznih šivalnih klubov poročam mesečno v Zarji.

Omeniti moram lepo uspeli "pillowcase contest", za katerega so pridne članice prispevale res krasne prevleke za blazine članic in to od 12 podružnic.

Nekako za zaključek moje dobe uradovanja, je pa bila Razstava ročnih del, razstava mode in kontest potic nad vse lep uspeh. Vršilo se je dva dni, namreč 22. in 23. marca, 1952, na St. Clair Ave. Podrobnosti o tej veliki prireditvi boste brale pod naslovom ŠIVALNI KLUBI drugi mesec.

Glede pošiljk je bilo že v zadnjem in prejšnjih zapisnikih glavnih sej poročano, da smo odposlale lepo število paketov, največ šolskih potrebščin za otroke in tudi precejšnje število vreč moke potrebnim, kateri so bili priporočani po zanesljivih osebah, bodisi iz starega kraja ali pa od članic Zveze. Natančna svota in seznam pošiljk je bilo že v zapisnikih navedeno. Na rokah imamo celo kopico zahvalnih pisem za pošiljke in ponovnih prošenj še za nadaljno pomoč. Na zadnji glavni seji je bilo odobrenih nadaljnjih \$600.00 za pomoč, ker se še vedno

veliko število članic kot občinstva v splošnem in imamo vselej prav lep uspeh!

Pri naši podružnici se članice tudi lepo zanimajo za nove kuharske knjige, katerih se je prodalo že do dve sto. Čestitamo naši urednici Albini Novak, ki je osnovala tudi idejo za to popularno knjigo, za katero je

Zarje ter za vse drugo delo, ki ga na vseh koncih in krajih vrši Albina za uspeh organizacije.

Lepo priznanje in hvala naši častni predsednici in tajnici finančnega odbora, Mrs. Marie Prislund, za dobro investiranje Zvezinega denarja, za lepe članke v Zarji in za vse delovanje v dobrobit Zveze.

Skončujem to poročilo z željo, da bodimo vse odkrite v svojih razpravah, obzirne in širokogrudne. Članstvo upravičeno od nas pričakuje nova pota, za nadaljnih napredek Zveze in podružnic. Naj Bog blagoslovi naše delo.

Vas vse iskreno pozdravljam,
Ella Starin



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Seja meseca aprila je bila zelo obiskana. Vsem dobrim članicam lepa hvala. Prošene ste vse članice, da pridete na prihodnjo sejo, ker bomo razmotrivali pravila za prihodnjo konvencijo. Za delegatko je bila izvoljena Christine Rupnik, namestnica Theresa Zagožen.

Vse kegljačice iz Sheboygana se zahvaljujemo naši glavni predsednici, Albini Novak za vso prijaznost, kakor tudi njeni hčerki. Prav malo bi vedele o Clevelandu, ko bi nas Albina ne vozila po tem velikanskem mestu.

Zahvalim se vsem kegljačicam, ki ste imele precej stroškov, žrtvovale čas, ampak smemo reči: lušno je pa le bilo!

Sesterski pozdrav vsem,
Christine Rupnik, predsednica

V BLAG SPOMIN THERESE CHERNICH

Dne 7. marca je poteklo deset let odkar nas je zapustila naša nepozabna mama, katero smo vsi tako srčno ljubili. Mnogo solz smo potočili nad veliko izgubo in Bog sam ve, kako močno Vas vsi pogrešemo, draga naša mama. Počivajte v miru božjim, dokler ne pridemo mi za Vami.

Alvie Jerin in Betty Rudolph, hčeri;
James, Edgar, Albert in Frank, sinovi.
Chicago, Illionis

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Dočakale smo Marijin mesec, majnik ter praznik svojih ljubih mamc. Bog vam daj vsem ljubega zdravja!

Najlepše vas vabim na sejo dne 15. maja ker slišale boste poročilo kje boste plačevale svoj asessment, ko bom jaz odsotna. Naša predsednica, Mrs. Alojzija Yeager, bo uradovala za tajnico in upam, da ji boste vse pomagale, če bo potreba.

Zopet se je med nami oglasila bela žena in iztrgala iz naše srede dobro članico in ljubečo mamico, katero bomo povsod pogrešali. Bog ji daj

prišle vsakikrat v tako lepem številu, bi imele vedno lepo zabavo in napredek. Vsem, ki ste zamudile, naj bo žal, ker niste bile navzoče. Ker je bilo ravno 25 let odkar je bila ustanovljena naša podružnica, smo imele vsega na mizi. Naša najmlajša članica, Mary Matjašič, je spekla lep in okusen kejk in naša predsednica, Anna Zlogar, je tudi prinesla nekaj (4 Roses) da nas je spravila v židano voljo. Prinesle so dobre stvari tudi sledeče: D. Dermeš, Katie Kastelec, Katie Gornik, Ana Skender, Mary Dermeš, Mary Flajnik, Katie Beličič, Rozi Kaščevič, Barbara Matjašič, Mary Dorčič, Anna Pavlič in Pavlina Gornik. Za bingo so darovale: Anna Zlogar, Helen Mamozic, Mary Hrnjak, Stefaniya Novosel, Matilda Sekunda, Helen Belovich in D. Dermeš. V imenu vseh članic, vam vsaki posamezni izrekam najlepšo zahvalo za vse!

Odslej bodo naše seje na vsako drugo sredo v mesecu, kar si vse zapomnite, ker je preveč dela za tajnico, da bi vas klicala vsak mesec za sejo. Dne 14. maja bomo obdržavale praznik, Mother's Day, zato ste prošene, da se udeležite v lepem številu in da vsaka nekaj prinese. Imele bomo tudi door prize vsako sejo, torej ne pozabite na dan 14. maja.

V zadnjem dopisu sem poročala, da ste že več let bolne Mary Benkovič in Agnes Husič. Zdaj pa objavim tužno vest, da ste že obe umrli. Sestra Agnes Husic je preminila dne 16. februarja in bila pokopana 19. februarja ob veliki udeležbi. Zapušča žalujočega soproga, tri hčere in sedem sinov, ki so nosili krsto in jo položili k večnemu počitku. Mary Benkovič je pa umrla 29. marca in bila pokopana 1. aprila tudi z velikim sprevedom. Zapustila je žalujočega soproga ter šest hčerk. Bog jima daj večni mir in pokoj. Članicam pa priporočam, da molite za duši pokojnih sosestra. Naše globoko sožalje preostalim družinam.

IZ GLAVNEGA URADA POZOR DELEGATINJE

Delegatinje, katere se vozijo skozi Chicago naj prečitajo voznji red podan v angleščini. Prinesite s sabo Vaš "rezit" za vlak do Chicage. Nato bom jaz preskrbela za Vas vse do konvenčnega mesta Detroit z voznji listki.

Med tem časom boste tudi obveščene od Vašega agenta iz postaje kedaj, da odhajate, da boste pravočasno v Chicagi, da skupno se odpeljemo od tam v soboto 2:10 P. M. (C. T.) Vse delegatinje pa, katere sem združila — boste pa tudi od mene obveščene, katera ima zastopati podružnice katere sem združila. Tista, katera ima večina glasov, ima pravico biti delegatinja. Seveda lahko se pa pridruži tudi namestnica ali ostale katere so izvoljene na svoje stroške. Glavno je, da se me obvesti, da vem Vam preskrbeti voznji listek iz Chicage naprej. Denar mi pa pošljite vsaj en teden prej. Pišem Vam te vrstice, da ne bo katera užaljena, ki bi mogla biti tudi za delegatinjo pa ni bila potrjena. Toda vseeno lahko greste na svoje stroške kot opazovalka. Tudi druge članice se lahko udeležijo konvencije glavno je, da se me obvesti.

Toliko za danes v naznanje.

Vas pozdravljam,
Josephine Erjavac

ga odseka Mrs. Frances Sušel, Mrs. Frances Salmick in njena mlajša hčerka, Gloria. Prav lepa hvala za obisk. Navzoče so bile tudi odbornice in članice od št. 105, tako, da smo se skupno domenile, kaj vse bomo pripravile za lep sprejem naših glavnih delegatk in gostov ob konvenciji prihodnji mesec.

Sklenjeno je bilo, da bo slovesna sveta maša za delegatke in goste ob enajstih dopoldne v naši slovenski cerkvi. Ob dveh popoldne bo pa kon-

bodo zopet videli po dolgih letih. Julka je pošljala paket za paketom svojim dragim in vem, da bo tudi njima izkazan prijazen sprejem vse povsod, kjer se bosta ustavila. Torej, vse najboljše na potovanju ter nad vse pa želimo zdrav in srečen povratek! A.N.

Št. 8, Steelton, Pa. — Seja v marcu je bila prav dobro obiskana. Ako bi

je veliko dela in gre lažje izpod rok, če je nas več na seji. Na seji v aprilu smo uredile veliko stvari, kako bomo delale, da se bo v zadovoljnost vse izvršilo. Na tej seji je bila med nami naša glavna predsednica Albina Novak, ki nam je podala mnogo dobrih nasvetov in pojasnil. Ž njo so se pripeljale gl. podpredsednica Mrs. Mary Urbas, predsednica svetovalne-

nik ali pa mene, in boste lahko zvedele vse natančno.

Za delegatko smo izvolile našo predsednico, Mary Gornik, in namestnica je pa tajnica, Angela Stupar. Za najbolj odlični materi smo imenovale kar dve in sicer našo bivšo predsednico Catherine Butala in našo poznano Mrs. Anna Potočnik. Po seji je bila servirana potica in kofetek in

preden smo se razšle je sestra Clara Butala posnela več slik, katere upamo, da bodo dobro izpadle.

Dobrodošla naša nova članica Agnes Lehlan, hčerka sestre Ane Potočnik.

Bolne so sestre Mary Ozanič, Mary Gambič, Rose Mihelich, Katarina Kocjan in Mary Spehar. Želimo vsem bolnim ljubo zdravje v najkrajšem času.

K zaključku prosim vse tiste, ki ste zaostale na plačevanju asesmenta, da bi kmalu poravnale, ker je zelo važno, da imate plačan svoj dolg. Vas vse lepo pozdravljam,

Angela Stupar, tajnica

Št. 12, Milwaukee, Wisconsin — Vabim vse članice na sejo 4. junija, pri Louise Seruga, 815 So. 5th Street, ob pol osmih zvečer, ki se bo naša zadnja seja pred počitnicami v juliju in avgustu, ko ne bo seje. Pridite torej v juniju in podajte kaj dobrih nasvetov za konvencijo, ki se bo vršila v Detroitu, začetek dne 22. junija.

Opozarjam vas tudi na plačevanje asesmenta, ker meni ni mogoče zalagati za vas. Torej se pobrigajte, da boste imele plačano točno in redno, kar bo za vašo lastno korist.

Na bolniški listini imamo več članic in to so: Juliana Tacl, Louise Susek, Virginia Gleason in Marie Schultdt. Prosim obiskujte bolne sestre, katerim želimo, da bi kmalu okrevale.

Sprejele smo dve novi članici: Helen Brodarich in Dorothy Ann Wiese. Kličemo jima: dobrodošli v našo Zvezo!

Vsem glavnim odbornicam in članicam najlepše pozdrave in vsem, ki praznujete svoj rojstni dan v juniju, vse najboljše in Happy Birthday tudi naši ustanoviteljici, Marie Prisland!

Drage sestre, pripeljite kaj novih članic na sejo v juniju, da bomo lahko poročale, da smo bile aktivne v konvenčnem letu, ki je tudi naše podružnice srebrno leto, da bomo razveselile našo predsednico Albinco. (Da bi le vas ubogale, potem bo veselja

to. Kadar bom imela priložnost vas bom gotovo obiskala. Za ta čas, pa kličem: Bog vas živi in vam daj obilo zdravja in zastopnosti,

Vaša Agatha

Lepa hvala, Agatha!

Dovolite, da se v imenu SZZ Vam lepo zahvaljujem, Agatha Dežman, za vaše lepe doprinose v dobrobit št. 12, in Zveze. Bog naj Vam poplača v obilni meri! — A. N.

Št. 13, San Francisco, Cal. — Cenjene sestre in gl. odbornice: Ker se nisem že dolgo časa oglasila v Zarji, se bom pa sedaj, da izpolnim obljubo starejšim članicam.

Veseli me je poročati, da smo imele med nami našo častno predsednico, Mrs. Marie Prisland in ker smo ravno tisti teden imele sejo, je tudi njo naša Bara pripeljala med nas in je naredila lep govor v angleščini za mlade članice in za starejše po slovensko. Seja je bila dobro obiskana. Tudi naše pristne Dalmatinke, pridno prihajajo na sejo. Moj namen ni bil za pisati, pa sem obljubila gospej Prisland, da bom pisala, kako smo se fletno imele na predvečer njenega odhoda v Los Angeles. Zdaj pa poslušajte, cenjene sestre, da tudi me nismo zadnje na West Coast. Zmenile smo se, da v počast gospej Prisland naredimo nekaj, da bo pomnila. Torej veliko članic se nas je zbralo in vzelo dobro blago ženo, v ta najbolj imenovani Rickey's Restaurant za "dinner party". To je bilo tako veselje in toliko dobrot, da kaj takega jaz nisem še užila, kar sem tukaj. Potem smo jo pa peljale v takozvani "night club" v avtomobilih, katerih je bilo mnogo nam na razpologo, ker naše članice znajo voziti. Po mojih 46 letih v Ameriki, sem se počutila zelo srečno, da so naše vrle odbornice od št. 13, napravile ta izvrsten party. Posebna čast gre naši poročevalki Francki, ona je vse to imela na skrbi.

Gospa Prisland je bila 10 dni pri gospej Bari in še kako lepa izgleda. Bog dal, da se srečno in zdrava vrne

da se ne bi udeležile te pomembne slavnosti 25 letnice obstoja svoje podružnice.

Sestre, prosim vas, da bi se potrudile v tekoči kampanji, ki traja samo še ta mesec in ne bo lepo, če se ne bo naša podružnica tudi vsaj malo postavila. Gotovo imate doma sorodnice in prijateljice, katere bi lahko pristopile in me je bomo z velikim veseljem vsako sprejele!

Razstava ročnih del, dne 22. in 23. marca vršča se v S. N. Domu na St. Clairju, v Clevelandu, je prav lepo izpadla. Skoraj vse aktivne clevelandске podružnice so imele svoje stojnice (štante). Mize in stojala so bile bogato obležene vsakovrstnih vzorcev. Javnost je imela priliko videti kaj vse pridne ženske roke naredijo. Tudi naša podružnica je imela zelo lepe stvari na razstavi in tudi za prodati, za kar se imamo zahvaliti naši tajnici, Mrs. Frances Kog, ter Ani Perko in Ani Marolt. Te tri so se zavzele, da bodo zastopale našo podružnico tako, da smo lahko ponosne in se vidi, da št. 14, se šteja lahko med prve mojsterce v ročnem delu. Zato izrekam v imenu podružnice vsem trem, ker ste dvignile čast naši podružnici. Lepe stvari sta izročili za razstavo tudi sestra Mrs. Frances Rupert in Mrs. Carolina Gabrenja, za kar jima najlepša zahvala.

Bolnih imamo več naših članic. Mrs. Cermelič iz Marcella Rd., srečno prestala operacijo in se sedaj zdravi doma. Mrs. Lach na 185 cesti, je tudi morala večkrat za par tednov iskat zdravniško pomoč v bolnišnici. (Sestra Lach je v aprilu umrla.) Prosim, da bi obiskale vse svoje bolne sestre, ko izveste o njihovi bolezni, ker je vsaka vesela obiska.

Pozdravljene ter najlepše voščilo vsem mamicam za njihov praznik Mother's Day na 11. maja. Bog Vas vse skupaj blagoslovi. Na svidenje na prihodnji seji!

Mary Strukel, predsednica

Št. 15 Cleveland (Newburgh) O —

ker vas je prevec, ki ste bile dobrosočne, zato pa samo rečem: Bog plačaj. Srečno pa želim, da bi isto lepo sodelovale z novo predsednico Frances Plesko, da bo podružnica procvitala, saj veste, da v SLOGI JE MOČ! — Drage sestre, sedaj, ko bom tukaj pri jezeru čez okno gledala, in dolg čas pasla, bodo moje misli vedno romale med vas, ker prijateljice so za vsakega izmed nas vredne več kot vse zla-

— Upam je, da boste bolj pridno prišle na seje odslej, ko bo bolj toplo vreme in daljši večeri. Letos bo naša podružnica obhajala 25 letnico obstoja. Sklenjeno je bilo, da bomo na 16. novembra predstavile lepo igro, po igri večerjo in potem pa ples. Prosi se vse članice že sedaj, da sodelujete z odborom in si zaznamujete to nedeljo v svoj koledarček, da vas ne bo nobena druga stvar motila tisti dan,

M. Ajnsler, M. Novak, G. Cesek in F. Sraj. Potice za kontest ste pa spekli sestre Stražar in Šraj; Bog naj obilo poplača vsem skupaj!

Na razstavi so razkazale svoje lepe stvari tudi sestre Filipovič, Stražar, Mulh, M. Novak in Jakič. Lepa hvala vsaki, ki je sodelovala. Hvala tudi tistim, ko so kupili tikete. Prva nagrada je šla po sreči k Mrs. Meljač. Katera ima pa številko 047276, naj pa

pokliče telefonično VU. 3-6071 in bo takoj dobila lep dobiček.

Najlepša hvala naši glavni predsednici in vsem odbornicam in članicam, ki so vso stvar tako izvrstno izpeljale. Vsa čast vam!

V naši naselbini, Newburgh, je pa bilo prav veselo dva dni, to je 29. in 30. marca, ko se je pri nas vršila glavna kegljaška tekma in so iz vseh krajev prihajale brhke kegljačice. Tekma se je vršila v našem modernem kegljišču na 80. cesti, in se je pričela v soboto popoldne. Prvo kroglo je vrgla naša glavna predsednica Albina Novak, in s tem je bila tekma uradno otvorjena. Nadaljevalo se je vse popoldne in v soboto večer. V nedeljo se je pa pričelo s kegljanjem ob enajstih dopoldne. Tudi meni, kot predsednici št. 15, je bila dana čast, da sem vrgla prvo kroglo pri popoldanskem začetku. Odbor kegljaških skupin naše podružnice je bil več mesecev na delu, da se je skupaj zbralo oglase za lepo programsko knjižico in pripravilo vse potrebno za lep sprejem. V soboto večer je bil brezplačno serviran okusen prigrizek vsem navzočim. V nedeljo je bilo pa servirano izvrstno kosilo (kokošje) in skušalo se je vsem dobro postreči. Vse navzoče so bile veselega razpoloženja, kar je značilo zadovoljnost.

Kuhinjo je imela v oskrbi Mrs. Mary Hrovat in njene pridne pomočnice so bile: Jennie Zupančič, Helen Zupančič, Alice Arko, J. Barle, M. Skufca in Anna Jakič.

To je bila prva tekma v Newburghu pod okriljem naših kegljačic. Prav lepa hvala vsem skupinam in posameznim gostom iz daljnih krajev in tudi naša država Ohio je bila dobro zastopana.

Prav iskrena zahvala naši glavni predsednici, Albini Novak, za njeno stalno pomoč v vseh ozirih. Dajala nam je pobudo na vseh straneh, da se je vsem dopadlo in smo tudi rade delale kar je bila v naših močeh. Kegljaska tekma je vzbudila mnogo zanimanja.

več stara mamica in nas veseli, da dobimo nov naraščaj pri podružnici. Naše čestitke!

Sedaj je še samo nekaj dni v teku konvenčna kampanja. Vsaka naj bi se vsaj malo potrudila, da bi vpisala novo članico. Lepo se vas prosi, da bi to storile!

Vsak svetnik ima svoj praznik in na drugo nedeljo v maju, slavijo svoj praznik matere. Kako sladka je beseda "MATI", izgovorjena že iz ust malega otročiča, ki še ne razume pomen besede, pa kako čustveno in z lepim smehljajem izgovarja: ma, ma! Posvetimo ta dan svojim materam in jih obdarimo z lepim darom, za njeno veliko delo, ki ga žrtvuje za svoje otroke vse življenje, od zibelke do groba. Res, da se moramo spominjati svojih mater vsak dan v molitvi, in še posebno na ta dan v letu, ki je posvečen vsem materam sveta. Tisti, ki ste se pa odtujili od matere in pozabili na njo, vedite, da vaša mati misli in čaka na vas, kdaj se jo boste spomnili na njo. Olajšajte ji žalost ter napravite ji veselje. Spomnite se svojih mater, dokler jih še imate žive. Priprite si rdeč nagelj na prsa in naznanite vsem svetu, da vaša zlata mati še živi! Za umrle pa molimo in jih prosimo za njihovo nadaljno varstvo.

Bog vas vse blagoslovi in na svidenje na seji!

Anna Jakič, predsednica

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Kakor vsako leto, tako bomo tudi letos skupno pristopile k sv. obhajilu na Materni dan, z društvom Krščanskih Mater. Torej ste vabljene, da se gotovo udeležite in pridete četrt ure pred osmo, da gremo skupno v cerkev. Naše seje so dobro obiskane, pa ne rečem, da bi ne bilo lahko boljše, ako bi se članice zavedale, da imamo vse enake dolžnosti in bi prišle med nas! Saj je vendar kratkočasno, ker po seji se imamo prav dobro pri kofetku, kejkah, krofih in flancatih. Potem jih pa še bližamo, da se kotarje odpravijo in

podružnica štela več kot tristo članic.

Ker se prihodnji mesec vrši konvencija, bi bilo lepo, če bi prišle v velikem številu, da bi razmotrivala, kaj bi bilo v korist Zveze, ker še velja pregovor: Več glav, več ve! Torej pridite z dobrimi nasveti!

Na svidenje na seji 8. maja in pri obhajilni mizi na Materni dan!

Katie

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.

— Najlepša hvala vsem cenjenim sestrar, ki so se udeležile seje v aprilu. Isto prisrčen "Thank You", o nim, ki so posetile razstavo ročnih del v S. N. Domu na St. Clairju dne 23. marca. Zavednim članicam za posojene razstave predmete, kateri so vzhicheno vzbujali nemalo pozornost gledalcev, divimo se njih požrtvovalnem delu pridnih, večjih rok. Čast gge. Mary Paulin, Rose Schaberl, Malči Oswald, Albina Malovašič in Caroline Tekaučič za ves njih doprinos v tem oziru. Umetnici cvetja, ge. Rose Paulin, pa mnogo uspeha v cvetličnem podjetju še na mnogo let!

Prosim ponovno vse članice, da se udeležijo prihodnje seje 13. maja, ker sledi pripljubljena zabava za "Mother's Day", omenjeni datum. Razvedrila bo zopet dobro mero, le prepričajte se osebno!

Dolžnost me veže, da se toplo zahvalim za poverjeno mi nalogo kot delegatkinji k bodoči konvenciji, ki se vrši v juniju. Iskreno želim plodonosnega uspeha celokupni organizaciji ter ostajam vdana,

Josephine Praust, tajnica

Št. 19, Eveleth, Minn. — Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo imele na seji v maju mičen program v čast materam. Ker smo tega častnega imena deležne skoraj vse, vas prosim, cenjene sestre, da se vse udeležite. Saj bo tudi seja važna, ker ta mesec in prihodnji, imate priložnost podati kakšen dober nasvet in priporočilo za konvencijo, ki se vrši v juniju v Detroitu. Najboljši jezik svojega razmišljanja.

no je zatislila svoje mile oči naša sestra Mary Staudihar. Zares, kratki so dnevi na svetu za nas! Vsem preostalim naše globoko sožalje. Pokojnikoma pa večni mir in pokoj!

Dne 22. marca je praznovala svoj rojstni dan naša požrtvovalna sestra F. Šraj; dne 19. aprila pa Mary Janežič, 14. maja Verona Skufca in Mrs. Vatovec pa 20. maja. Čestitke tem in vsem, ki slavite ta mesec svoj rojstni dan. Sestra G. Češek je kar dvakrat

ca, tudi njena mati, ter več sester in sorodnikov. Bog ji naj bo dober plačnik. Preostali naše sožalje.

Da po dežju vedno sonce sije, je resnica in tako je tudi v našem življenju in pri društvih. Naša dobra Mrs. Josephine Kralj je zopet postala stara mamica, in naša podružnica je pa dobila novo članico. Čestitamo! Bog Vas živi, Mrs Kralj! Ako bi bile vse tako zavedne in vpisale svoje vnukinje takoj ob rojstvu pa bi naša

lezite.

Težko mi je pisati to prošnjo, toda ni drugega izhoda. Namreč, da bi redno plačevale svoj assesment in če ne morete sproti izročiti, pa lahko plačate za nekaj mesecev za naprej, pa bomo vse zadovoljne, ker ne bo skrbi, če se bi slučajno primerila nagla smrt, in ker nihče ne ve, kdaj bo zadnja ura. Meni je težko po hišah kolektat, zato lepo prosim, da upoštevate to prošnjo.

Več naših članic je na bolniški postelji. Na domu se zdravijo sestre Masel, Sterle, Mihevc in Maček se pa nahaja v bolnišnici. Tudi sestra Indihar je bila bolna. Bolezen nima nobenega usmiljenja in je tudi mene priklenila za več mesecev v posteljo in bom morala na operacijo, tako je zdravnik ukazal. Na tem mestu se želim prisrčno zahvaliti za voščila in želje k okrevanju. Stotera vam hvala, za karte, darila, cvetlice in vse izkaze prijaznosti. V boleznih človek zares spozna svoje iskrene prijateljice. Prisrčna hvala vsem skupaj!

Vsem bolnim sestram se želi ljube ga okrevanja.

Naše sožalje sestri Mary Steblaj, kateri je pred par meseci umrl mož. Poleg nje je zapustil več odraslih otrok. Naše globoko sočutje. Pokojni ku pa večni raj pri Bogu!

MOJI LJUBI MATERI V SPOMIN

Pred 14 leti sem bila še srečna obiskati mater v domovini. Oh, kako je bilo veselo snidenje, ko sem po 30 letih zopet poljubila drago mater, ki zdaj že šest let počiva v hladni zemlji in duša se veseli pri Bogu. O, kje ste zlata mati? Tako se mi toži po vas! Ako bi se odprla vrata in bi se prikazal Vaš obraz, bi se Vam oklenila okrog vratu in gledala v ljube Vaše oči. Od sebe bi Vas ne pustila, le tam bi želela biti, kjer ste Vi!

Mislím, da vsaka hči in sin pogreša svojo drago mater, ki se je preselila v večnost. Zato naj ta pesmica bo tudi za tiste, ki ste izgubili svoje najdražje bitje na svetu, ljubo mater. Tiste, ki pa imate še žive svoje matere, ne pozabite jih na ta dan. Izkažite jim vso svojo ljubezen, ker nikdar ne bo nobenemu žal, če je dober do svoje matere, ker ga sreča in božji blagoslov ne bo zapustil. Dobra mati je kot ščit nad nami, zato vsa slava spominu umrlih mater ter vsi najvišji pokloni še živim materam.

Mary Lenich, tajnica

Bog Ti daj zdravja, Mary!

ker ni izgledala, da bi bila bolna. Bila je vedno veselega značaja prijazna, in ljubezniva do vsakega. Spodaj podpisana poročevalka, je ravno pred par tedni ž njo govorila o društvenih poslih ter tudi ona pripomnila koliko časa ona daruje, ko pomaga pri cerkvi Sv. Ane v Lidice. Meni, kakor taji, Frances Gaspich, je vedno dala prijazno besedo ter se znana šalila. Toda kdo bi si mislil, da se ž njo pogovarjava poslednji krat. Prav radi tega njena smrt je bila za naj toliko bolj presenetljiva. Pokojna Anna Kirin se je morala podati na operacijo katero je srečno prestala ter že imela vse pripravljeno, da gre domov, toda isti dan je pride slabo in nastopila je smrt. Pokojna je bila stara 45 let ob času smrti. Pristopila je k družnici v marcu 1943, ter bila rojena v Jolietu. Tu zapuščala žalujočega soproga ter štiri sinove, že odrasle. En sin se je isti čas mudil v Avstraliji v vojaski službi. Družina zelo pogreša skrbno mater. Poleg družine zapuščala tudi sestro Rose Der-nulc, poročevalko, za KSKJ Glasilo za Rockdale, ter več bratov. Bila je tudi sestrična naše blagajničarke Mrs. Jo Sumic.

Pogreb je imela zelo lep v kljub slabemu vremenu. Naj pokojna spava v miru božjem, preostali družini in sorodnikom pa naše sožalje.

Mr. Joseph Ariagno, zet naše rediteljice Mrs. Mary Kunstek, prodaja tudi zaveza za okna (drapery) poleg venetian blinds, katere tudi popravlja kadar se Vam pokvari. Kadar boste potrebovali novih zavez, pokličite Mr. Ariagno in Vam bo postregel po najnižnji ceni.

Kegljaška tekma, katera se je vršila to pot v Clevelandu dne 29-30. marca, je privabila mnogo skupin iz našega srednjega zapada. Jolietska skupina je poslala kar šest skupin. Bilo jih je kar za en bus do Chicago, nato so se pa odpeljale z vlakom ko so še druge prisledle od drugih podružnic. Iz Jolieta poleg kegljačic, sta

imeli veliko sejo člani od Old Time Base ball Association.

Na operacijo se je morala podati Mrs. Margaret Muha iz Rockdale ter se sedaj zdravi pri hčerki Mrs. Pazdertz. Naša ustanovna članica Mrs. Mary Zupancic je bila več časa bolna na svojem domu in je že skoraj okrevala.

Na zadnji seji ko je bila odsotna predsednica Emma Planinsek, radi bolezní in jo je nadomestovala podpredsednica, Mrs. Jennie Benedik.

Na sejo prinese sestra Jennie Sprengel ter njena rodna sestra Mrs. Rose Jagodnik krasna ročna dela, katera se imajo prodajati na Zvezin dan. Iskrena Vama hvala za trud in delo. Tudi druge članice so začele pridno delati spomine za ta dan.

Ako kateri izmed zunajnih Slovencev želi slišati krasne pesmi in lepe cerkvene obrede, potem naj pride v Joliet, kadar imamo 40 urno slavnost ali Velikonočne obrede in pa Božične slovesnosti. Pesmi, katere se čujejo iz kora naše cerkve so tako krasne, tako lepo ubrane in pri mnogoštevilnih pevcih se trese vsa cerkev. Naš organist Mr. Anton Rožman, na orgle in zvonove tako spretno spremlja, da človeka kar dvigne pri molitvi. Izmed vseh cerkva v Jolietu, je pri nas najlepša navada in tudi najlepše pesmi. Zavedamo se, da je mnogo zamud časa pri našem cerkvenim zboru, katerega porabijo za vaje, da nam tako lepo pri svetih mašah pojo. Vse priznanje organistu in pa pevcem kakor tudi našim Monsignorju Rev. M. J. Butala in ostalim dvema kaplanoma, da skrbijo za take starodavne lepe obrede. Tudi šolske sestre, ki se mučijo da kinčajo oltarje vsak teden in pa letos ko imamo še posebno krasni novi stranski oltar poleg Božjega groba. Med cerkvenim pevkam je tudi več naših članic. Hvala Vam in vsa čast za Vaš trud in čas pri tem.

Naše starejše kadetke bodo priredile spomladanski ples letos dne 9. maja v cerkveni dvorani na N. Chicago Street. Načelnice so to slo-

Dearborn street praznovala 25 letnico svoje poroke, je isti čas sestra Anna Kirin že ležala na mrtvaškem odru. Bilo je zopet na dan naše redne mesečne seje ter je marsikatera na seji vedela o nji povedati mnogo lepega. Takoj po seji smo se podale v pogrebni zavod ter skupno molile za mir duše pokojne sestre. Smrt pokojne Anna Kirin nas je presenetila,

dite v njenem prostoru. Vsi vemo, da je tudi Marička imela dobre čase. To pot Joliet ni prinesel prvo nagrado nazaj, ampak več drugih nagrad so posamezne kegljačice in skupine bile deležne.

Mr. John Jevitz, predsednik Old Time Baseball association, se zahvaljuje našim kadetkam, katere so odstopile večer svojih vaj da so lahko

bolnišnico v svrhu zdravljenja, zato jo bom jaz nadomestila z dopisom. Draga Stella, vse Ti želimo skorajšno okrevanje in da se kmalu povrneš med nas! Tudi naša sestra Jennie Zalar je že dolgo bolna. Njej in vsem bolnim želimo ljube ga zdravja, ki je največja sreča za nas na svetu!

Naša podružnica prav lepo napreduje. Želimo, da bi še več novih članic

pristopilo; če nas bo več, bolj bomo vse vesele!

Ančka Pelčič, naša bivša tajnica, bo šla v stari kraj na obisk k svojemu očetu. Srečno pot in vesel povratak v našo sredo.

Razstava ročnih del na St. Clairju je bila zelo zanimiva in vsa čast odbornicam in članicam, ki so se potrudile predstaviti javnosti tako lepo prireditve, ki je bila v ponos vsem članicam SZZ.

Zelo pogrešam mojo sosedo, sestro Mary Komačar. Večkrat sem jo obiskala, kar je bila dolgo časa bolna in sve tudi rožni venec skupaj molile ob večerih. Draga sestra, vse je minilo in zdaj počivaš v hladni zemlji in Tvoja duša se radostuje pri Bogu. Me bomo molile zate, dokler nas Bog ne pokliče za Teboj.

Naša nova cerkev je bila dogotovljena za Velikonoč, da se je že brala notri sveta maša, kar nas vse veseli.

Ob času, ko pišem te vrstice imamo zelo slabo vreme, sneg in mrzla sapa ovira prihod pomladi, me pa komaj čakamo, da bo lepo, ker bi rade začele z delom po vrtovih.

Sporočam tudi, da je moja vnukinja Florence, ki je bila na srcu operirana, na potu okrevanja, kar je naravnost čudež Božji, za kar se zahvaljujemo Presvetemu Srcu in Materi Božji. Zdaj se počuti prav dobro.

Najlepši pozdrav vsem sestram in Bog vam daj vsem zdravja, saj, kjer je vera, tam je upanje; kjer upanje, tam je ljubezen; kjer ljubezen, tam je Bog in kjer je Bog tam ni nadlog. Pa se naj še katera druga oglasi z dopisom, saj veste, da vse rade beremo!

Frances Kavc, podpredsednica

Št. 24, La Salle, Ill. — Vse se veseli zelene pomladi, ker zima je bila tako dolga in smo se je že kar naveličali. Upati je, da boste prišle odslej pridno na seje, ker vas ne bo oviralo slabo vreme, saj veste, da se lahko veliko ukrene, ako nas je več skupaj.

Za poročati imam žalostno vest, da

kreno sočutstvo. Pokojni pa naj sveti večna luč.

Več naših članic je bolnih. Težko operacijo je prestala Josephine Radij; v bolnišnici sta se nahajali Mary Pražen in Karolina Močnik. Vsem članicam želimo ljubelega zdravlja. Letos je bilo mnogo bolezní, da je skoraj vsakdom občutil prehlade in influenza je razsajala.

Sprejmite najlepše pozdrave,

Angela Strukel, tajnica

Št. 25, Cleveland, Ohio — Približal se je nam lep majnik, posvečen naši Materi Mariji. Ako se Njej priporočamo in izročimo, smo prav v dobrem varstvu. Glejmo, da jo bomo vsakdan z malo molitvijo razveselile. Tako tudi naše matere, katere imate žive jih spoštujte in delajte jim vesele urce dokler jih imate. Katere so nam pa že v večnosti, se bomo jih spomnili z molitvijo.

Sporočam žalostno vest, da so nas kar nhitro zapustili naš duhovni vodja, Monsignor B. J. Ponikvar. Bili so ves čas od ustanovitve naše podružnice naš duhovni vodja. Farani Sv. Vida cerkve v Clevelandu bomo vsi blagega Monsignorja ohranili vedno v spominu ter zanj molili in upali, da bo ljubi Bog bogat plačnik za njihova dobra dela, katerih je bilo obilo na tem svetu. Bog jim daj večni mir in pokoj in jih priporočam vsem članicam v blag spomin in molitev.

Bolezen se tudi pridno suče okrog naših dobrih članic. Dve naši odbornici, predsednica Jennie Krall in podpredsednica Frances Brancelj, sta bili hkrati na operaciji v bolnišnici. Obe sta srečno prestali svojo operacijo in se sedaj zdravite doma, kjer jima pridne hčerke ljubeznivo strežejo. Bog in Marija naj Vama da ljubo zdravje.

Vsled bolezní omenjenih odbornic, je našo sejo v aprilu vodila glavna predsednica Albina Novak, za kar smo ji vse članice hvaležne. Lepo nam je raztolmačila o kampanji ter nas pro-

Krofu bo nič koliko in tudi drugih dobrot, tako, da ne bo nobeni žal biti navzoča. Torej glejte, da se vidimo v nedeljo 1. junija popoldne v šolski dvorani Sv. Vida.

Razstava ročnih del, ki se je vršila dva dni, to je 22. in 23. marca je bila res nekaj posebnega. Vsak je občudoval krasne stvari, ki so bile lepo uvrstene na stojalih in po mizah in bolj na visokem so pa visele ročno izdelane posteljne odeje, pregrinjala in namizni prtii. Naša podružnica je imela mnogo lepih stvari in pridne odbornice so lepo pomagale, da smo imele tudi lep uspeh. Najlepša hvala vsem skupaj in vsaki posebej.

Ob tem času je namestu, da se lepo zahvaljujemo naši velikodušni in zvesti sestri Mrs. Paulini Stampfel, ki je že tolikokrat izkazala svojo plemenito darežljivost do nas. Poklonila nam je ves sukanec za namizni prt, ki bo oddan na prireditvi 1. junija in tudi pri njej smo imele svoje tedenske sestanke ter nas je vselej lepo pogostila. Prisrčna hvala, sestra Stampfel in naj Vam ljubi Bog da zdravja in vsjo zadovoljnost sveta.

Vabim vse članice, da se udeležite prihodnje mesečne seje, da se lažje potrebno ukrene. Z dobrimi nasveti boste gotovo pomagale k uspešnemu izidu. Po seji imamo po navadi tudi lepo zabavo, zato ne zamudite to priložnost. Prosim tudi, da bi točno plačevale svoj assessment, ker s tem mi boste napravile tajniški posel vsaj malo lažji, drugače imam vsak mesec veliko skrb, kaj narediti, če nimate redno plačan assessment. Vsem, ki pa plačujete točno in nekatere še za naprej, pa moja najlepša zahvala.

Vsem materam pošiljamo najsrčnejše pozdrave in Bog vam daj vse blagoslove tega sveta. Na svidenje na seji in potem na prireditvi 1. junija,

Mary Otoničar, tajnica

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Najlepša hvala vsem cenjenim sestram, ki ste prišle na sejo v marcu. Srčno želim

Dne 29. marca je nas pa zapustila za vedno sestra Helena Božič iz Peru, ki je iskala zdravje v Peoples bolnišnici. Tudi za njo so se članice častno odzvale k molitvi in sprevodu v cerkev in na pokopališče sv. Jožefa v Peru. Pokojna Helen je bila dolgo bolna. Zapušča moža Franka ter dva sina, enega v Peru in enega v Aurori ter štiri vnuke. Družini izrekamo is-

uradih, ko se bo jima enkrat zdravje zboljšalo.

Naša prireditve se tudi hitro bliža. Bilo je že poročano, da bomo imele v nedeljo 1. junija domačo zabavo in veselico v šolski dvorani.

Ta dan bodo oddani tudi krasni dobrotki za katere imate listke. Prijazno se vas vabi vse na to prireditve, saj veste, da imamo vselej lepo zabavo.

kejk, kakor tudi sestre Rose Jesih, Mrs. Klobučar in Mrs. Mary Belamarich, ki je prinesla domačega belega vina. Imele smo vsega dobrega na razpolago. Vsem, ki ste zamudile naj bo žal. Door prize je pa dobila Jennie Tomšič (tri dolarje).

Treba je kar zmeraj vabit in prosit. Dne 20. maja bomo imele prihodnjo sejo in v načrtu je priljubljen bingo

party. Na ta dan bomo tudi oddale električne peč. Vse članice ste prošene, da prinesete kaj za dobitek, ker bo šel ves dobiček za sklad nove cerkve. Kakor so naš častiti gospod župnik, Father Kebe, oznanili bodo v kratkem času začeli graditi novo cerkev. Zato stopimo vse na noge in pokazimo, da smo pri SZZ zavedne fanke.

Dovolite mi, da opomnim vse tiste, ki ste zaostale na plačevanju asesment, da bi prišle plačat na seje, ki se vrši vsak tretji torek v mesecu, ker je zelo važno, da imate točno poravnani svoj asesment, za kar vam bom tudi hvaležna.

Vsak mesec odslej imamo kaj zanimivega pred nami. V maju imamo bingo, v juniju bo konvencija in v juliju se pa podamo skupno na božjo pot na ameriške Brezje k Mariji Pomagaj v Lemont, Illinois. Čas hitro beži, zato ga porabimo najboljši kar je mogoče.

Želim vsem članicam ljubo zdravje ter vas lepo pozdravljam,

Mary Coghe, tajnica

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Veliko nočni prazniki so minili in upati je, da ste vse članice naredile svojo dolžnost in ste pristopile k sv. obhajilu. Ako niste še to storile, potem glejte, da boste vsaj do 8. junija, ki je zadnji čas. Zdrave greste prav lahko vse v cerkev in če ste bolne, bodo pa prav radi prišli gospod vas na dom obhajati.

Vljudno se vabi vse naše članice, kakor tudi od sosednih podružnic in vse prijatelje na plesno veselico, ki se bo vršila v soboto 24. maja v Amvets dvorani št. 60 Recreation Center. Donnie Dee orkester bo igral vesele poskočnice, da se bo vse vrtelo. Prispevek je 75 centov za osebo. Vsaka članica mora vzeti vsaj en tiket, pa če se udeleži ali ne, ampak me bi najrajši videle, ako boste vse prišle. Prosi se vašega sodelovanja, da bomo dosegli uspeh.

Mary Stephenson, predsednica

Št. 28, Calumet, Mich. — Že je čas, da se oglasim v Zarji. Pri nas se gibljemo bolj počasi, ker hitro se več ne da. Pravijo, da je zemlja okrogla in da se vrti okrog sonca in mi se vrtimo ž njo. Kadar pa oslabemo, da se ne moremo več držati na površju zemlje, nas pa zakopljejo v zemljo.

Naša prejšnja predsednica je bolna. Vse ji želimo, da bi bila kmalu zdrava.

Sprejmite najlepše želje za dober napredek Zvezi in v članstvu ter dober uspeh prihodnji konvenciji.

S spoštovanjem in pozdravom vsem, ki spadajo k Zvezi!

Mary Stefanich

ROJSTNI DAN V MAJNIKU

Mrs. Mary Golik, gl. podpredsed. 20. maja; 15. maja, Mrs. Josephine Zeleznikar, glavna nadzornica in Mrs. Mary Tomazin, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill., M. Tomsic, 10. maja. Dalje sledeči predsednice:

Št. 57, Niles, Ohio, Frances Yerman, 16. maja

Št. 67, Bessemer, Pa., Mary Snezic, 30. maja

Št. 68, Fairport Harbor, Ohio, Mary Modic, 28. maja

Št. 71, Strabane, Pa., Mary Tomsic, 10. maja

Št. 84, New York City, N. Y., Angela Voje, 2. maja

Dne 26. maja je tudi rojstni dan Mrs. Angele Krizman, 1098 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio, matere predsednice — urednice, Albine Novak.

Čestitke in tople želje, da biimeli še mnogo zdravih in zadovoljnih let na tem svetu! Bog vas živi!

Št. 29, Broundale, Pa. — Najprvo pozdravljam vse članice po vsej Ameriki ter želim obilo uspeha na konvenciji, ki se vrši v juniju v Detroitu. Vsi se veselimo vesele pomladi, ker bo kmalu vse ozelenelo posebno občutljive smo pa me starejše, ki smo vedno v strahu, da ne bi prišlo še kaj hujšega in bolj resnega med nas. Med nami se nahajati bolni Mrs. Mary Grosel, ki je bila operirana in se zahvaljuje članicam in vsem sosedom za obiske in karte, ko je bila v bolnišnici. Operirana je bila tudi sestra Anna Blodnikar, ki se tudi zahvaljuje vsem, ki so se na njo spomnile. Vsem bolnim sestram iz srca želimo ljubo zdravlje.

odziv članic in občinstva je dokaz, da se zanimajo za žensko umetnost. Kaj vse znajo pridne roke naših članic narediti je res vse pohvale vredno. To so res prave umetnice. Tudi kontest "potic" je bil zelo zanimiv. Krono je pa odnesla naša članica Josephine Posch. Vse, ki jo poznamo, dobro vemo, da je zmožna napraviti nekaj res dobrega. Vse ji iz srca čestitamo.

Naši glavni predsednici Albini Novak in glavni nadzornici Elli Starin, pa najlepša zahvala za ogromno delo, ki je bilo združeno z razstavo ter vsa čast vama za trudapolno zanimanje za dobrobit naše Zveze!

Bolnih je več naših članic. Sestra Josephine Nemec je imela dve hčerki v bolnišnici. Vsem želimo ljubega zdravlja.

Sestra Margaret Jamnik je postala tretjič stara mamica. Hčerka, ki je bila pred leti kapitanka pri krožku je povila zalo deklico, katero bomo z veseljem sprejele v našo podružnico.

Vljudno ste vabljeni vse na sejo, ker je zmeraj kaj zanimivega in še posebno sedaj pred konvencijo. Prav lepe pozdrave vsem skupaj!

Theresa Potokar, predsednica

Št. 41, Cleveland, (Collinwood), O. — Delegatinji za prihodnjo konvencijo, ki se vrši v Detroitu meseca junija sta bili izvoljeni, predsednica, sestra Frances Meše in blagajničarka, sestra Ančka Rebolj; namestnici sta pa sestra Mary Coprich in sestra Rose Strumble. Članice ste prav prijazno vabljeni na prihodnjo sejo, da podate svoja priporočila, kako bi na najboljši način zastopale podružnico, da bi kar največ mogoče dobrega se ukrenilo za dobrobit članstva in organizacije v splošnem.

Vljudno se vas vse vabi na veselico 25. maja v Kunčičevi dvorani. Ob tem času bodo oddana lepa darila za katere imate listke na rokah.

Na razstavi ročnih del, ki se je vršila 22. in 23. marca, smo prodale lepo število listkov za kar se prav lepo za-

zahvaljuje, ki je vrhunskega delarja, pridno pomagala.

Še nekaj zahvale je na mestu in to sestri Mary Coprich za okusen kejk, s katerim nas je pogostila po zadnji seji ter sestri Ančki Rebolj za dobro kavo. To je bilo v počast rojstnim dnevom Julia Bolka, Anastazija Husta in moje malenkosti.

Vsaki posebej Bog plačaj z vsem najboljšim.

V zalogi imam še nekaj kuharskih knjig, katere lahko dobite na seji ali pa pokličete IV. 1-6248 in boste točno postreženi.

V kegljaški tekmi, ki se je vršila v Newburghu, je imela tudi naša podružnica prav izvrsten team pod načelstvom naše vrle sestre Anne Kuhar (groceristke). Naše iskrene čestitke Anni in njeni partnerci Mary Son, ki sta izšli na prvem mestu v "doubles" igri.

Žalost je obiskala sestro Jennie Stimah kar dvakrat v kratkem času. Preminil je njen brat in pa dni zatem pa njen ljubljeni soprog. Naj pokojnika počivaj v miru in večna luč naj jima sveti.

V teku je konvenčna kampanja in ste vse prošene, da se nekoliko potrudite za nove članice, katere pripeljite na prihodnjo sejo. Vas najlepše pozdravljam in še posebno vse naše dobre matere, katerim je posvečen praznik Mother's Day v tem mesecu. Bog vam daj vsem ljubega zdravja!

Ella Starin, tajnica

Št. 43, Milwaukee, Wisconsin — Upam, da ste dobro obhajale Velikonoč. Kakor se sliši, je letos tudi več naših mladih članic peklo potice, ker so imele priložnost dobiti točna navodila v naši novi kuharski knjigi. Jaz toplo priporočam vsem, ki se zanimate za dobra jedila, da si dobite to novo knjigo in posebno mlade, ker se boste naučile marsikatero dobro domačo slovensko kuho. Cena knjigi je samo dva dolarja.

V marcu smo zopet izgubile eno zvesto in dobro članico, sestro Ana Kollentz, stara 42 let. Naše iskreno sožalje družini, njej pa naj bo lahka ameriška gruda in spomnimo se njene duše v molitvi.

Vljudno se vas prosi, da poskrbite, da boste imele vse plačan svoj asessment za kar vam bom kot tajnica zelo hvaležna, ako mi boste prihranile to skrb. Na svidenje na seji!

Vas prav lepo pozdravljam,

Mary Bentz, tajnica

no pokrito jed s seboj in bo zabave nič koliko. Vabi se tudi članice mladinskega oddelka, ker bomo skupaj praznovali Materinski dan. Seja se vrši po navadi v Slovenskem domu, vsako tretjo sredo, to bo 21. maja. Posebna hvala tisti, ki so prinesle dobrote in jedila. Pridite bolj ob času, okrog šeste ure, da bomo imele še lepši užitek.

Pred kratkim je preminila tašča sestre Ann Brdek, ki je po velikem trpljenju zapustila to dolino solz. Naše sožalje. Naj ji sveti večna luč!

Več naših članic s tajnico in soprogi, smo se podali na Razstavo v Cleveland, v nedeljo 23. marca. Ker bom več o tem poročala na drugem mestu, za ta čas rečem le, da vse, ki se niste odzvale vabilu, ste zamudile nekaj lepega. Naša tajnica je bila nad vse srečna, ker je dobila krasno volneno pregrinjalo kot dobitek, katero je izgotovila in poklonila Mrs. Angela Krizman, mama naše glavne predsednice. Najlepša hvala vsem skupaj za lepo zabavo in vsestransko prijaznost.

Pred kratkim smo obiskali Pelčičeve v Clevelandu (West Parku) in smo zvedeli, da se Ančka odpravlja v stari kraj. Ona je bila dolgo let tajnica št. 21 in zvesta poročevalka. Obiskat gre bolnega očeta. Upam in želim, da ga bo našla še živega. Želimo ji veselo svidenje z brati in sestrami, ter mnogo zabave in srečno pot. Pozdravi domovino v našem imenu. Tudi moja sosed, Josip Lovšin in Josip Okoren, gresta v Zamostec na obisk. Pozdravita vse moje znanke in sorodnike. Veselo zabavo in srečen povratek!

Vsem bolnim članicam želim ljubo zdravje. Tistim, ki boste v maju obhajali rojstni dan pa želimo: na mnoga leta!

Za častno mater za leto 1951 je bil meni poklonjen naslov od članic navzoče na zadnji seji, za kar hvala lepa.

S sestrskim pozdravom,

Rose Racher, predsednica

za nobeno dobro in se vsaka tajnica ne rada posluži do skrajne sile. Torej sodelujte s tajnico in bo za vas vse lep red in zadovoljnost.

Pozdrav vsem članicam,

J. Prinz, poročevalka

Št. 72, Pullman, Ill. — Cenjene sestre: Kako hitro mine čas in ž njim se vrstijo velike spremembe. Pri naši podružnici smo v dobi treh mesecev izgubile kar dve dobri članici, za katerima žalujemo vse članice in te sta bili sestra Alojzija Okleškan in sestra Mary Pužell. Obe sta veliko trpeli v bolezni in domači bi jima bili radi pomagali, pa ni bilo nobene pomoči za ozdravljenje.

Dragi pokojni sestra: Počivajte v miru in naj bo večni raj plačilo za veliko trpljenje v bolezni. Preostalim družinam in vsem sorodnikom pa naše iskreno sožalje.

Vsem bolnim sestram srčno želimo, da bi se jima zdravje povrnilo. Vse zdrave ste pa prijazno vabljeni na prihodnje seje, ki bodo vsem v razvedrilo, če nas bo prišlo več skupaj!

Vas vse lepo pozdravljam,

Jennie Oražem, predsednica

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Na seji v aprilu smo imele prav prijetno in udeležba je bila dobra. Napravile smo malo odhodnico našim štirim članicam, ki odpotujejo 7. maja na kratak obisk v staro domovino. Vse jim želimo srečno pot in vesel povratek.

Naša blagajničarka, sestra Boskovič, je lahko ponosna, ker je že zopet stara mamica, to je že šestič. Naše čestitke in dobro zdravje vsem skupaj!

Članice ste prošene, da pridete na prihodnjo sejo, da bomo napravile kaj koristnega za podružnico in dale nekaj navodil delegatki, ki bo nas zastopala na prihodnji konvenciji.

Vsem bolnim članicam želim ljube ga zdravja. Pozdravljene in na svidenje na prihodnji seji: —

Minka Chnart, tajnica

Št. 79, Enumclaw, Washington —

sejah smo imele prav lepo udeležbo, kar je zelo razveseljivo. Za delegatko je izvoljena Rose Racher in namestnica je pa Mary Sporich. Po seji smo zopet igrale bingo in imele smo raznovrstne stvari, katere so prinesle članice. Aprila smo imele lonč v oskrbi Mary Veverka, Isabell Rek in Elsie Persin. Maja meseca bomo pa imele "cover-dish" večerjo in prosi se, da vse pridete. Vsaka naj prinese kakš-

stara mama. Cestitamo!

Iz mladinskega oddelka je prestopila v odrasli oddelok Virginia Shirokman. Živijo, Ginger, le pridno pridi na sejo. (Ona je moja vnukinja).

Naznanjam vsem članicam, da bodo bodoče tri mesece seje pri meni na 810 Ann Avenue. Prošene ste, da se vse udeležite in tudi, da poravnate svoj asessment, ker je zelo važno, da imate plačano, ker suspendiranje ni

vso prijaznost, sestra Poročevalka.

Drage članice, katere ste bile izvoljene za delegatke! Želim, da bi zvesto zastopale svoje podružnice ter pravično delale za korist Zveze in za blagor vseh članic. Držite se gesla: Vse za eno, ena za vse! To bo gotovo povzdignilo našo Zvezo.

Pozdravljam vse glavne odbornice in članice naše Zveze!

Josephine Richter, predsednica

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA**SUPREME SECRETARY'S
TRIENNIAL REPORT**

Three years have elapsed since our last gathering in Pueblo, Colo. This year our Detroit, Michigan convention will take place for the first time in the month of June. For our previous conventions May was the established month. But in order to convenience the mothers and younger members who are busy with graduation, June is now the new convention month.

Within the past three years we sponsored four membership campaigns: Junior, Variety, Silver Jubilee and Pre-convention. Of longest duration (thirteen months) and the most successful was the Silver Jubilee Campaign netting us 862 new members. The campaign was held in honor

sixty were entitled to Riders. A junior member receives a Rider following her transfer to the Adult Department and after completing ten years as a Junior. Initiated at the last convention by the supreme president Albina Novak the RIDERS are valued at \$50.00 and thus an A certificate is worth \$150.00.

Transferred members with less than ten years as Junior members receive free Class A or B assessment equal to the number of full years enjoyed in the Junior Department. For those choosing Class A membership a total of \$231.25 free assessment was granted, while Class B transferees received a total of \$87.60, giving us a grand total of \$318.95.

Juniors free of assessments prior

der to complete this great task. At this time I wish to report the fact that branch no. 20 of Joliet boasts of the largest number of members born after 1920. The Union's solvency increases with younger members; but with branches possessing only older members the solvency decreases due to the higher death rates in the older group.

The membership actively engaged itself throughout the past three years in its bowling leagues, choral groups, drill teams and sewing circles. Concerning the latter its director Ella Starin will report.

Of the four mentioned activities the bowling sport is most popular and active bringing in many new members. Of the choral groups branch no. 2 of Chicago, Ill. is the most active sponsoring several concerts during the

A comparison of our membership is given as follows:

	March 1, 1949	March 1, 1952
Class A	9,081	8,928—153 Decrease
Class B	1,235	1,614—370 Increase
Juniors	1,707	2,000—293 Increase
Social	12	7— 5 Decrease

Totals 12,035 12,549—514 Increase

At this time no comparison can be made in regard to the solvency of the burial funds, since this is calculated by the actuary and his report has not been released as yet.

Computing the Burial Funds without consideration of the mortuary rates or number of members within each age group, it will be noted that the Class A burial fund decreased from March 1949 to February 1952 compared to March 1946 to February 1949. A comparison for the last nine years is tabulated below:

Class A Burial Fund			
Period	"A" Members	Total Assess. Received	*Net assess- ment to Burial Fund
3-43 to			

**Interest
and Div-
idends**

\$ 8,398.70
\$12,041.60
\$ 4,186.48

**Death
No.**

281
299
380

**Claims
Amount**

\$26,254.00
\$28,808.00
\$36,996.13

*Excluding assessment of new members and amounts transferred to Expense Fund.

The Expense Fund has again shown a deficit for the last three years. Adding the portion that was allocated to the Convention Fund would still not bring the Fund into the black. It must be considered that since the last convention the following items have been added to the Expense Fund:

Interest and dividends	\$11,979.27
1st year's assessments of new adults ..	2,331.80
50c per adult member	5,212.50
Profit on Cook Book Sale	2,000.00

All of the above are not as yet sufficient to meet the

claims with payments \$9,698.09 greater.

The annual secretarial award of five cents per member is presented the officer for retaining the branch's membership throughout the year. The three annual awards amounted to \$1,168.45.

From the Junior Department 273 transferred to the Adults. Of these

completely the discussions pertaining to the Funds at the Detroit Convention.

Included in the essential reports prepared for the Actuary, who determines our solvency, was the membership Age Record accompanied with the various certificate values. The work is tiring and seemingly endless, entailing many overtime hours in or-

floor space. It would be wonderful to once again witness the colorful and thrilling 1943 drill exhibition held in Pittsburgh, Pa., in which a record number of teams participated.

For the organization's silver anniversary the Union published a cook book. The "Women's Glory" was edited and compiled by President-Editor Albina Novak with the assistance of

Miss Frances Jancer. The sale of the books was very rapid profiting our Expense Fund by \$2,000.00.

Our total assets as of March 1 are \$289,867.44 showing an increase of \$49,683.32 for the three years.

This amount is exceedingly different in comparison to the assets of the organization when I was first elected to the supreme board twenty-two years ago as the first trustee. For the Sheboygan convention in 1930 the financial report states our assets as \$13,330.75. At that time 18 branches sent delegates with two proxy powers held by supreme president Marie Prisland and the late supreme secretary Julia Gottlieb. The "Ameriška Slovenka", edited by the organizer Marie Prisland netted exceptional profits of \$539.16 for the Union's treasury. At that time the profits were truly great in comparison to the small membership and low price of book.

As supreme trustee commencing my three terms of office in 1930, I successfully conducted a membership campaign and edited a home cookery column for the ZARJA. In those days the trustees received no annual salary or reimbursement for any traveling expenses.

Following the declination of my predecessor and very capable secretary Josephine Racic, I was unanimously elected as her successor at the Chisholm, Minn. convention in 1939. I did not wish to accept this office, as I realized the great task involved. As first trustee I had the opportunity to observe the supreme secretary's work. To assume such a great responsibility was not my wish. My persistent refusal was disregarded and thus I served as supreme secretary for thirteen years resulting in many diverse experiences.

With every convention the work in the office of the Supreme secretary increased. In order to preserve the Union's future the Junior Department was founded. As demanded by the Illinois Insurance auditors several

tain I did not please everyone. I attempted to solve every matter in the shortest time and if possible to your best advantage.

My greatest aid in the supreme office was my daughter Olga Ancel without whom my work would not be accomplished. At certain times my son-in-law Edward Ancel, who is a cost accountant, renders his invaluable assistance. I am grateful to them for their aid at all times.

I deem it important to mention the Scholarship and Benefit Fund. For the Benefit Fund I remember how wholeheartedly I collected contributions door to door in my home town and searched for new members of the Union's Friendship Circle, of which I have a lovely number. For the Scholarship Fund I performed an equal share. To date scholarships amount to \$1,525.00, while payments on shipments to Europe amount to \$1,331.16. These figures speak of the Union's accomplishments in the field of charity.

A report regarding our investments will be made the secretary of the finance board Marie Prisland. The financial statement since the last convention is as follows:

(See Slovenian section of my report).

In closing I wish to suggest that the convention find ways and means of increasing interest for our Junior membership. There are today branches, who have not founded their own Junior Departments; while other

branches seem to be unable to enlarge theirs. Perhaps the privilege of a delegate with full powers be granted to every branch with a Junior membership of at least 85; and maybe perhaps this said privilege may be granted to a girl or women as a reward for her work with youth and its activities in her particular branch. In this manner interest may be stimulated among several members, who would be endeavoring to increase Junior memberships. Also a member perhaps could represent five or six branches, for which she worked in advancing Junior activity. I believe only representation at the convention will be an inducement for women to work with their youth.

I am grateful to every secretary who has worked with me throughout the past three years, as well as the presidents and other branch officers for their cooperation. I am grateful to the many campaign workers. To every supreme officer I am also thankful, but most especially to Mrs. Marie Prisland, who through her many years of experience, was always ready with her sincere and friendly advice. May God grant her health so that we may see her once again at the Detroit convention. To every delegate at the convention I bid a most sincere welcome. I hope that our ninth triennial convention will be the most successful and of greatest benefit to the entire membership.

—Josephine Erjavec, Supreme Secretary

FROM SUPREME HEADQUARTERS ATTENTION DELEGATES

All delegates who are traveling through Chicago — are to take the train as scheduled below. Kindly have your receipt for your train with you up to Chicago. I will then take

care of your fare from Chicago to the Convention City, Detroit

In the meantime I will give all names of delegates traveling through Chicago to your R. R. agent and you shall receive instructions from them.

JOSEPHINE ERJAVEC,

Shown below is the schedule of the trains your group will use on New York Central System.

GOING

Saturday, June 21st, Lv Chicago, LaSalle Sta, Trn No. 8 2:10 PM (CT)

they were increased by \$200,000.00, despite the daily increasing expenses. Each campaign is an additional task involving unperceived number of hours and days.

As supreme secretary I have always performed my duty as a good, honest officer, unafraid of work by which through love and determination I sought the Union's progress. I was strict, loyal and impartial. I am cer-

instruct all delegates wishing to take advantage of the lower fare to issue check or money order in the amount of \$15.47 made out in favor of the New York Central System and send to me and they will be mailed an identification card, enabling them to board the train. Tickets will bear a limit of six (6) days including date of sale.

Those who will require more time should purchase a regular coach ticket at the \$21.45 rate from their local ticket agent.

Yours very truly, J. L. Olson,
Passenger Representative New York Central,
LaSalle St. Station Room 625 Chicago 5, Ill.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

A NOTE OF THANKS

I hereby express my heartfelt gratitude to the ladies of Branch No. 15 for the wonderful cooperation they gave me in the promotion of the 16th Annual Midwest S.W.U. Bowling tournament held in Cleveland, Ohio on March 29 and 30, 1952, and especially to Alice Arko the general chairman and her respective committees! the most capable score keepers! the wonderful cooks in the kitchen (their dishes were most welcome and the finest we ever tasted)! the check room girls! the souvenir ladies and all those who helped in any way to make things easier for me! I also thank Paul Oblak the manager of the Slovenian East 80th Lanes for his assistance on every occasion. Then last but not least thanks to the finest crew of pin boys — their alertness and promptness kept the tournament ahead of schedule. And thank you good people of Cleveland for receiving us so hospitably and for showing us such a good time.

—Josephine Sumic

Sheboygan, Wis. No. 1—Guess there's no time like the present (while everything's fresh in our minds) for writing a short note about our recent trip to Cleveland for the 16th annual S.W.U., Bowling Tournament.

The train ride from Sheboygan to Chicago and on to Cleveland seemed forever and ever. The smiling face of Albina Novak, our President, welcoming all bowlers told us that we had reached our destination and the thought of riding trains was put out of our minds for 2 days. We made a quick trip to Hotel Carter where waiting seemed endless and finally getting our room. After doing some shopping and having a great big banana split for dinner, we returned to the hotel in hopes of getting some rest. We found that a cat-nap does some good. After freshening up we

half well spent before we attended a 12 o'clock Mass.

We're not going to go into detail for team rolling which was next in line to the day's events. We were there and got tired. The delicious chicken dinner was hastily devoured after bowling and then we enjoyed ourselves in the upstairs hall until train-time at 12:30 when we had as our chauffeur, Albina's daughter, Corinne.

Jo Sumic and her husband worked hard at the bowling scores as they came in after each shift and deserve much credit for all their efforts that were put into this tourney. Seeing Lil Kozek, Liz Zefran, Helen Vodnik and Ann Pelko was worth it's weight in gold. It was so nice to see Mitzi Gregorich, the charm girl of Cleveland and all our other acquaintances and their friends.

We hope the pictures turned out well and that you will send them to us, Albina. (They did and I'm sure they'll be nice to keep as a remembrance. A)

All we can say is "thanks" to each and everyone for everything that was done for us to make our stay so enjoyable. We shall never forget the wonderful stay we had while in Cleveland.

—Louise Ribich

In Memory of our dear mother, Mrs. Theresa Chernich, who passed away March 7, 1942 in Chicago, Ill.

The seventh day of March of every year is a sad day for us. It was a severe shock to part with one so dear to us that day ten years ago. Deep in our hearts is kept in loving memory, our mother whom we shall never forget. And while she sleeps in peace our hearts still ache with loneliness and our eyes still shed heartbreaking tears. God only knows how all miss you, Mom, as the tenth year passes. Rest in Peace!

Family of Theresa Chernich

chosen as the outstanding Mother of the year, and she certainly is deserving of this honor.

Two new officers were installed, Mrs. Anna Germ as vice president and Mrs. Mary Kukar as treasurer, by our president Mrs. Anna Pachak. Our sincere congratulations to both and we know they will make very good officers.

At our next meeting in May we will have a Mother's Day party. This is an annual affair which is enjoyed so much by all the members. The new members are especially urged to come. The committee in charge of this party includes, Mms. Anna Pachak, Anna Germ, Angela Meglan, Antonia Klun and Mary Kukar. We're looking forward to this on May 7th.

Bingo closed the meeting some going home with prizes and others wondering why they don't ever win. I guess Bingo is like life in a way, sometimes we win and sometimes we lose, we can't do either one all the time.

—Mrs. Mamie Pugel,
Correspondent

No. 7, Forest City, Penna — Due to bad weather, our lasting meeting was poorly attended but we have hopes that now that Spring has come, more members will attend. You know, every member has the opportunity of voicing her opinion on all current matters. Please, one and all, come and present suggestions. The S.W.U. Convention takes place in June in Detroit, Michigan.

It is always a sad note to report that there are sick members in the branch. We do wish all of you a speedy recovery. We wish good health could be purchased like other gifts; surely we'd buy each of you more that you would need. Just trust in God, and take it easy, because after the rain the sun must shine. All members, remember to visit the sick!

us back to the Carter (we felt so light) but it wasn't, so Rudy delivered us to the door himself. Well, at 4 in the morning, there was no other choice but sleep even if only 4 hours of it didn't seem to satisfy.

At 10:30 Sunday morning, Albina Novak and Alice Zeleznik chauffeured us around Cleveland to show us some of the sights. It was an hour and a

Kocman, Dolores Klun, Betty Hunt and Mary Fabian. We don't have to remind you all to visit the sick whenever you find the time, do we?

In the last month we have gained 32 members in our local organization, and all to the work of one woman, Mrs. Christina Bradish. This goes to show you what interest in any thing can produce. By the way, she was

She was an outstanding member of her graduation class and received her cap at the exercises held recently. Her mother attended the ceremony.

Mary's mother and grandmother, Mrs. Catherine O'Berzon are also members of No. 7.

Congratulations and best wishes in your chosen profession.

Christine Menart, Secretary

No. 13, San Francisco, California — Greetings to all Mothers on Mother's Day. The month of May, our Virgin Mary's month, brings to mind the feeling of thanks for our wonderful Mothers, living and departed and the fact that they truly hold the uppermost place in our hearts. God so destined that a Mother should be the greatest of all treasures; throughout His long hours of suffering on the Cross, the face of His beloved Mother was ever before Him and God asked that her sorrow be not too great. May we learn from this lesson that despite His sufferings and pain, His greatest concern was for His mother. To those of you fortunate enough to have a Mother still living, make every effort to spend Mother's Day with her, if distance does not permit, phone, wire or write her, but show her that she means much to you. A cherished possession — your Mother! For those of us who no longer enjoy the pleasure of a Mother's presence due to the fact that God has called her home to Him, a prayer and a visit to her grave will do much to lighten your hearts and make them feel not quite so far away. A joyous Mother's Day to all Mothers of the Slovenian Women's Union!

Our candidate for the most worthy member Mother was unanimously voted to be Mrs. Katherine Judnich, our member for over twenty-four years. It is with pride and pleasure that I write this notation as Mrs. Judnich is Teta to me. She is my great-aunt and my dearest. I personally have much to be grateful to Teta for; she has always been ready with a helping hand and at the passing of my mother when I was seventeen, she did much to lessen the great loss by giving courage and advice when needed. Despite the work incurred with raising four children of her own, she was never too busy to help anyone in need. She is the mother of twins and the grandmother of twins for which

a home for her husband. Their son, Joseph, Jr. was the first born to this family and a daughter, Rosemarie followed. All of Rose's and Joe's friends wish them many more years of happiness.

Speaking of myself, April 28th was my Seventeenth Anniversary. My husband and I have much to make our married life a happy one. With our three children, Beverly, Barbara and Stephen, we have enjoyed our years together to the fullest extent. May be, I should congratulate Joe, for putting up with me all these years.

The Butala household is a really happy one due to the arrival of a grandson. Baby boy, Michael Peter Bradshaw, was born to Helen Butala's eldest daughter, Josephine on March 22. Welcome, Baby Michael, and may you find this world a wonderful place to live in. Congratulations to the entire family.

Laura Niblick, after a bit of hospitalization, has the pleasure of moving into a new home in Redwood City. Laura, may you and Steve find happiness and years of good health in your new home. Congratulations!

Wishes are extended to all our sisters who are ill for a speedy recovery. May the warmer weather allow that you can attend meetings and enjoy a few hours of pleasure among old friends again.

We sincerely request our members to attend the meetings regularly and get into the swing of things. With the little raffles etc., that follow each meeting, it should be ever so pleasant to attend and enjoy the sisterly feeling we have achieved through the years.

—Frances E. Chiodo,
Reporter

No. 16, South Chicago, Ill. —

Our March 13th meeting was very well attended and was the occasion

and that we'll soon see you at the meetings.

I would like to take this opportunity to thank all of you who assisted in making our Card and Bunco Party of February 10th a grand success. The proceeds of this party were given to the St. George's Parish — so again thanks a million for your wonderful response

We were very sorry to hear of the untimely death of our good member, Mrs. Mollie Perko. Mollie was a former secretary of Branch No. 16. Our deepest sympathy to the bereaved family and may she rest in eternal peace.

And now a reminder that our monthly meetings are held on the second Thursday of the month at St. George's Church Hall — so won't you plan on attending a meeting soon.

—Gladys Buck,
Secretary

BRANCH NO. 20

LOOKING BACK — Ten years ago the cadets sponsored a Maytime dance on the 9th, while five years ago wedding bells were busily ringing for many cadet brides including Bernice Kuzma who is kept happy by her adoring husband Bob Kostelc.

PRESENT EVENTS — To Captain Dorothy Govednik writes Marion Juricic from the United Airlines Training Center in Cheyenne, Wyoming.

"I just thought I would write you a short note and ask you to express my thanks to the drill team for the beautiful rosary.

I would have written before but we started studying from the very start and I have really been busy.

Cheyenne is nice but the wind is so strong out here that I sometimes think it could blow me all the way back to Joliet.

Good luck to all in Detroit and I hope to see all of you again soon.

Sincerely,
MARION"

always enjoy the happiness that is yours in seeing your wonderful family prosper and in knowing all is well.

Anniversary Congratulations to our President Rose Skoff and her husband, Joe. Thirty-four years ago, Joseph Skoff brought Rose Stephan to California from Soudan, Minnesota. As a new bride, she left her family, Mr. and Mrs. George Stephan and all her friends to come West and make

in a gay evening of entertainment.

We welcome to our branch two new members secured through the untiring efforts of our Vice President, Josephine Kral. They are Anne Klobucar and her daughter, Helene.

It was reported at the March meeting that Mrs. Mary Mikan had undergone a serious eye operation. Hope you are well on the road to recovery

the women's group.

The May Alumnae meeting will be held at Rita Lightner's home 467 North Chicago Street.

Speaking of our alumnae reminds me to mention Mrs. Lillian Adamic, whom I failed to speak of in my last article. For the American Legion St. Joseph Park Post auxiliary's semi-formal dance Lillian held the all-important position of chairlady.

A fine little boy named Dale has gladdened the hearts of Eileen (nee Ferkul) and David Young. Congratulations are extended to the happy mother and father, who is presently stationed with the Navy in the Pacific.

From all reports the Joliet bowlerettes had a pleasant time in Cleveland. Included in the group were four cadets — Captain Dorothy Govednik, Vice-president Betty Veerman, Lucille Ballum and Gene Schmidberger — as well as my sister-in-law Marge Ancel.

Congratulations to the third place team of Joliet, the Avsec Printers. It consisted of Dorothy and her sister Jean, Mollie Gregorich and former cadets Isabelle Musich and Jean Gombac, who captained the team. Congratulations also to Lucille Ballum who won third place in the singles.

A popular and adored military figure is the captain of the Junior drill team Elaine Troppe. Her love for her group is returned at least two dozen times. With the aid of Dorothy Govednik the group is shaping very nicely. Just proves what cooperation can do! The senior cadets under Dorothy's commands are working hard, too. It is hoped the delegates will like their performance and thus bring about an establishment of drill teams in their respective branches.

Our "Blue Moon Dance" scheduled for the 9th holds many promises for financial success. We are looking forward to seeing many of our friends there.

LOOKING FORWARD — to a Happy Mother's Day. May Our Lord bless each mother and keep her in His care.

—OLGA ANCEL

Dawn Club, No. 23, Ely Minnesota — Plans were discussed at the last meeting for the Annual Mother's Day program to be held May 11th. The Dawn Club members with Florence Markovich and Stephanie Vranesich in charge, will be assisted by

This year I do hope that we can charter a bus from Ely.

Mary Zgonc won the door prize.

Mrs. Katherine Merhar was accepted as a new member of the Dawn Club. We are indeed happy to have Katherine as a member, so now we will have a wonderful piano and accordion player with us. Katherine is Mary Hutar's sister!

This report was given by Barbara Rosandich due to the illness of your reporter who couldn't attend the meeting at the time.

Fraternally yours,
Mary Shikonya, Reporter

No. 27, No. Braddock, Pa. — Hello Everyone! I hope each and everyone of you had a wonderful and happy Easter, which means you all performed our Easter duty by going to confession and Holy Communion at the Eastertime. If you haven't already fulfilled your obligation, you have until the 8th of June, that is the deadline, when the season ends. But why wait that long? Do it now for there isn't much time left. Anyone who can't get out to church on account of illness, can notify her priest and he will be glad to come to your home and hear your confession and give you Holy Communion. Do not forget that this is an obligation and we must all comply.

Now is the time I must tell you about our dance. We extend a cordial invitation to all our members, our neighboring branches and all our friends. The dance will be held at the Amvets Post Home #60 Recreation Center on the project in No. Braddock, Pa., on May 24th at 8 P.M. Donnie Dee's Orchestra will play and the donation is 75 cents. Each member of Br. #27 is requested to buy a ticket whether she attends or not, but we want to see all your happy faces at the dance. So come one, come all for a good time. We ask all our members to co-operate with us so that our dance will be a great success.

Ladies, attendance at our meetings has slipped a little since we have

editorial office by April 10, I don't have much to report on this month.

I am told that the girls who attended the bowling tournament in Cleveland, Ohio, had a grand time. Enough couldn't be said about the wonderful hospitality that Cleveland showed to our Milwaukee gals. So thanks, Cleveland, and we'll all be looking forward to visiting you again.

One of our members, Ann Kollentz, passed away. She was a member for many, many years. Heart-felt sympathy is extended to her family. May her soul rest in peace everlasting.

Guess that's all the news for this month, folks! Be seeing you in June.

Joan Verbick,
Recording Secretary

No. 45, Portland, Oregon — This report will be a combination of the news of the March and April meetings. The March meeting was very interesting because we elected our delegate for the 9th Convention of S.W.U. in Detroit. Eva Matich was the choice of the majority and Mrs. Golik is the alternate. The social committee gave their final report for Palm Sunday service and breakfast. Coffee and donuts were served after the meeting and the refreshments were donated by Mrs. Sercely, Lee Kovach, Mrs. Simich and yours truly.

Before our April meeting started, the members attended the opening of the Mission at St. Patrick's Church, therefore the meeting started one hour later. The chief topic was concerning the Bingo Party which will be held right after the June meeting, that is June 4th. Members are requested to bring a small gift for that purpose.

For this year we elected Mrs. Mary Sercely as our most worthy mother of Branch no. 45.

Since there will be no meetings held during the months of July and August, please attend the June meeting and keep your dues up in case you are behind.

Congratulations to Mrs. Betich and Mrs. Vogel who became grandmothers

for the next meeting are Barbara Brenen, chairman, Rose Ferderber, Mary Jamnik and Angela Godec.

Since there was no committee for this meeting, and because of Lent, cards were played after the meeting.

At the next meeting, a report will be given on chartering a bus for the annual Zveza Day in Lemont, Illinois.

So long all, and I'll be seeing you at the dance.

Mary Stephenson, President

No. 43, Milwaukee, Wisconsin — Hi Folks! Because Easter is on the second Sunday of April this year, our monthly meeting was postponed to April 16. As my article must reach the

was voted and approved on. The business meeting was short and one of our members, Dorothy Batovich was reported ill. A speedy recovery to you, Dorothy, from each and every one of us.

After the meeting cards were played with the following winners; Canasta, Mary Bartol and Rose Zidarich;

Bunco, Josephine Oswald and Lena Strazishar; Bridge, Mary Russo and Millie Barbato.

The Lunch committee was comprised of Mary Techar, Alice Baratto, Marge Jerulle and Politano.

That's all for now. See you next month.

Laura Mancuso, Reporter

No. 54, Warren, Ohio — The attendance at our recent meetings has been most gratifying. Keep it up, ladies. Preceding the meeting on Tuesday, May 21, we will have a "covered-dish" dinner at 6 P.M. Everyone is invited; just bring your favorite dish, so that we will have a big variety of food. After the business session we will play bingo, so bring a prize because the more prizes the better time we'll have. It'll be held in the Slovenian Home.

Our sympathy to the bereaved Brdek family on the loss of their dear mother (mother-in-law to Mrs. Ann Brdek).

A group of us attended the Needlework exhibition and Style Show given by the Cleveland members in the S.N. Home on March 23. We enjoyed the exhibition, demonstrations and the stage show which included the style show, very, very much. Our secretary Mary Waltko received a beautiful hand-made woolen scarf as a prize. The scarf was made and donated by Mrs. Angela Krizman, mother of our Supreme President Albina. Congratulations to all who have worked for the success of the grand exhibition and we are grateful to our Supreme President Albina Novak for her untiring efforts and also to Mrs. Ella Starin, leader of the SWU sewing circles for the excellent work.

To Ann Pelcic and to my friends who are visiting Yugoslavia this summer, we all wish a happy journey and a safe return among us.

A speedy recovery to all who are convalescing.

The members bestowed the honor of

biggest part of the credit for the success of this yearly event should go to Helen Kren, the chairlady. Your efforts I'm sure, Helen, were appreciated by all. The lamp was received by Mary Macek.

Refreshments for the May meeting will be served by: Margaret Robsel, Chairlady, Amelia Robsel, Dorothy Robsel, Josephine Turk, Mary Bradish, Vera Turk, Mary Yaklevich.

Don't forget the Mothers and Daughters Banquet—May 22nd. All reservations are to be made by May 15th, with Margaret Robsel, by calling, Girard 58473. The banquet will be served at the new Northern Restaurant on North State Street in Girard.

See you all at the meeting May 8th.

Margaret Robsel

No. 73, Warrensville, Ohio — Our April meeting was a little disappointing in attendance as there were only a few members present. But I know the awful weather we had that day, kept most of the ladies away. You're excused girls, but let's see you all at our May meeting. It should be interesting as we will have our report on the luncheon and card party.

We are glad to hear that Helen Dusek and Florence Duale are both getting along nicely after spending some time in the hospital for surgery.

Also in the hospital very ill is Mrs. Chesnik. May God grant her a speedy recovery.

A get well card from the members to all our sick members would help cheer up these girls I'm sure.

Deborah Jean is the name chosen for the new arrival at the Mr. and Mrs. Allen Truce family. And Mary Magdaline is the new daughter at the Mr. and Mrs. Zabukovec residence. Congratulations to both of your families.

Can't help but writing a few lines about the Bowling Tournament which was held in Cleveland. We had the pleasure of being there on Saturday and sure met a nice bunch of girls.

ly, The Marquette Cement Co. and The Lehigh Portland Cement Co. which supply a great many with work. In early 1941 a new factory came to Oglesby, the Eicor Electric Motor Co., which provides work for many women and girls in our community and outside. The inhabitants of our city are of all nationalities, with the majority Slovenian and Italian, all home-loving people and mostly home owners, proud of their community and very progressive. We have 83 business enterprises, including a Bank and Building and Loan Association and two Catholic Churches. Our officers will represent our branch in the parade which will be Sunday, June 15th. All other organizations and business firms will send floats to make the parade colorful. We are hoping the affair will be a complete success.

It was a pleasure to see our officers, namely the President and Secretary carry on the meeting so beautifully at their first meeting in March. Just keep it up that way! We are all with you! After the meeting, refreshments were served by Mary Ambroze, Mary Jazbic, Sophie Papesch and myself. At the meeting President, Ann Stor stepped toward me and pinned on a beautiful corsage. When I asked why, she handed me a small package which contained a pretty Schaeffer's fountain pen. The card enclosed read: "A small gift to thank you for the countless hours and efforts spent in our behalf." I was completely taken by surprise. Dear sisters, I have never regretted the extra time spent in my office and we could not have been successful without the cooperation of all of you. Thanks a million to all!

Our Convention membership drive is on, so do bring a reliable friend along to the next meeting, and sign her up!

Our Cookbooks are still on supply, just ask the Secretary, Mrs. Frances Kirbach and she will get you one. They are still only \$2.00 and a 10 cent commission awaits you for each

Congratulations to Dorothy Robsel, on the birth of a baby boy, Dennis Allen, born April 8th, at North Side Hospital.

Now for the report on the card party. It sure was a big success. Thanks loads to everyone who attended and also those who donated both time and prizes to help make it the huge success it was. Of course, the

branch in the Golden Jubilee Celebration of our city, Oglesby, on June 13, 14 and 15, 1952. It is fifty years since our city of 4000 population was incorporated. In the early years we had two coal mines that provided work for our men. They both are abandoned now, but we are fortunate in having two great dependable Cement Manufacturing Companies here, name-

Josephine Livek

OUR MOTHERS

O magical word, may it never die from the lips that love to speak it, Nor melt away from the trusting hearts that even would break to keep it. Was there ever a name that lived like thine! Will there ever be another? The angels have reared in heaven a shrine to the holy name of MOTHER.

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec MARC 1952 Monthly Report of the S. W. U. for the Month of March 1952

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in "Zarja" članice		Skupaj	Štev. članic	
		Redni	Mladinski		Razno		Redni	Mladinski
1.	SHEBOYGAN, WIS.	\$74.45	3.40	.10	.10	\$78.05	192	34
2.	CHICAGO, ILL.	153.40	10.30	.10	1.00	164.80	387	105
3.	PUEBLO, COLO.	116.60	7.70		.35	124.65	285	82
4.	OREGON CITY, ORE.	9.60			.30	9.90	27	—
5.	INDIANAPOLIS, IND.	49.50	3.90		.20	53.40	139	41
6.	BARBERTON, OHIO	62.00	2.20	.20	.20	64.60	171	24
7.	FOREST CITY, PA.	52.35	2.80	.10		55.25	137	28
8.	STEELTON, PA.	67.50	.70			68.20	88	—
9.	DETROIT, MICH.	16.55	.20			16.75	43	2
10.	COLLINWOOD, OHIO	194.05	5.80			199.85	528	66
12.	MILWAUKEE, WIS.	122.70	6.70		.60	130.00	355	67
13.	SAN FRANCISCO, CAL.	55.95	.20		.10	56.25	137	2
14.	NOTTINGHAM, OHIO	140.75	4.80	.30	.50	146.35	348	50
15.	NEWBURGH, OHIO	135.10	6.40	.10	1.75	143.35	328	64
16.	SOUTH CHICAGO, ILL.	69.40	2.80	2.10		74.30	174	29
17.	WEST ALLIS, WIS.	58.80	1.70		.50	61.00	159	17
18.	CLEVELAND, OHIO	38.65	.70			39.35	104	8
19.	EVELETH, MINN.	64.70	8.20			72.90	170	84
20.	JOLIET, ILL.	222.00	23.40	.10	1.10	246.60	619	238
21.	CLEVELAND, OHIO	40.80	3.80		.50	45.10	118	39
22.	BRADLEY, ILL.					30	—	—
23.	ELY, MINN.	93.30	4.00		4.00	101.30	254	42
24.	LA SALLE, ILL.	80.15	4.70	.10	.75	85.70	214	50
25.	CLEVELAND, OHIO	388.05	13.90	.10	.25	402.30	956	141
26.	PITTSBURGH, PA.	52.45	2.80	.10	.55	55.90	141	29
27.	NORTH BRADDOCK, PA.	34.90	1.80			36.70	79	18
28.	CALUMET, MICH.	36.65		.90		37.55	95	—
29.	BROWDALE, PA.	16.45	1.30			17.75	43	14
30.	AURORA, ILL.	9.35				9.35	26	—
31.	GILBERT, MINN.	49.55	3.70	.50		53.75	122	38
32.	EUCLID, OHIO	56.40	2.30			58.70	141	25
33.	NEW DULUTH, MINN.	30.85	1.80			32.65	81	18
34.	SOUDAN, MINN.	8.40		.10		8.50	25	—
35.	AURORA, MINN.	44.10	2.50	.10		46.70	96	27
36.	McKINLEY, MINN.	4.20				4.20	12	—
37.	GREANEY, MINN.	16.20	.50			16.70	45	5
38.	CHISHOLM, MINN.	72.50	1.50	.10		74.10	191	16
39.	BIWABIK, MINN.	11.55	.70			12.25	33	8
40.	LORAIN, OHIO	40.75	.60	.40		41.75	105	6
41.	COLLINWOOD, OHIO	92.05	2.20		.25	94.50	253	22
42.	MAPLE HEIGHTS, OHIO	16.90				16.90	44	—
43.	MILWAUKEE, WIS.	43.25	2.70		2.00	47.95	114	29
45.	PORTLAND, ORE.	31.70	.60	.30		32.60	82	6
46.	ST. LOUIS, MO.	11.00	.30			11.30	30	3
47.	GARFIELD HEIGHTS, OHIO	45.15	1.80			46.95	125	19
48.	BUHL, MINN.	8.60	.20			8.80	21	8

66.	CANON CITY, COLO.	19.50	1.10			20.60	68	16
67.	BESSEMER, PA.	35.75	1.90	.70		38.35	85	19
68.	FAIRPORT HARBOR, O.	12.95				12.95	27	—
70.	WEST ALIQUIPPA, PA.	6.00	.30			6.30	15	3
71.	STRABANE, PA.	51.70	1.70		.10	53.50	127	19
72.	PULLMAN, ILL.	20.55	1.20	0		21.75	52	12
73.	WARRENSVILLE, OHIO	23.45	.40			23.85	67	4
74.	AMBRIDGE, PA.	27.80	.30			28.10	58	3
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	20.65	1.70		.10	22.45	59	18
78.	LEADVILLE, COLO.	53.85	2.70			56.55	38	9#

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in "Zarja" članice	Razne	Skupaj	Štev. članic	
		Redni	Mladinski				Redni	Mladinski
79.	ENUMCLAW, WASH.	17.05	1.50	.80		19.35	44	15
80.	MOON RUN, PA.	11.30				11.30	28	—
81.	KEEWATIN, MINN.	12.60				12.60	36	—
83.	CROSBY, MINN.	10.00	.40	.50		10.90	25	4
84.	NEW YORK, N. Y.	40.65	.50	1.20		42.35	109	6
85.	DePUE, ILL.	13.25	.50	.10		13.85	35	5
86.	NASHWAUK, MINN.	7.50		1.80		9.30	10	— *
88.	JOHNSTOWN, PA.	28.95	3.40	.40	.20	32.95	72	34
89.	OGLESBY, ILL.	39.25	3.10	.30		42.65	110	31
90.	BRIDGEVILLE, PA.	23.70	2.20	.20	.10	26.20	67	22
91.	VERONA, PA.	20.75	1.00		.35	22.10	45	10
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	9.85				9.85	21	1
93.	BROOKLYN, N. Y.	31.95	1.20	.60	.10	33.85	87	12
94.	CANTON, OHIO	34.50	5.60			40.10	22	14%
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	94.30	5.40	.50		99.70	202	56
96.	UNIVERSAL, PA.	23.25	.20	.50		23.95	55	2
97.	CAIRNBROOK, PA.	15.15	1.10		.10	16.35	34	11
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.						12	2
104.	JOHNSTOWN, PA.	11.75		.10		11.85	33	—
105.	DETROIT, MICH.	12.05	.40	.80		13.25	17	2 *
106.	MEADOWLANDS, PA.	12.40		.70		13.10	24	—

Skupaj	\$4,2000.30	204.40	15.00	16.65	\$4,436.35	10531	2029
Obresti od bančnih vlog					150.00		

Skupni dohodki \$4,586.35

*Za februar in marc; #a januar, februar in marc; %Za januar do konca aprila.

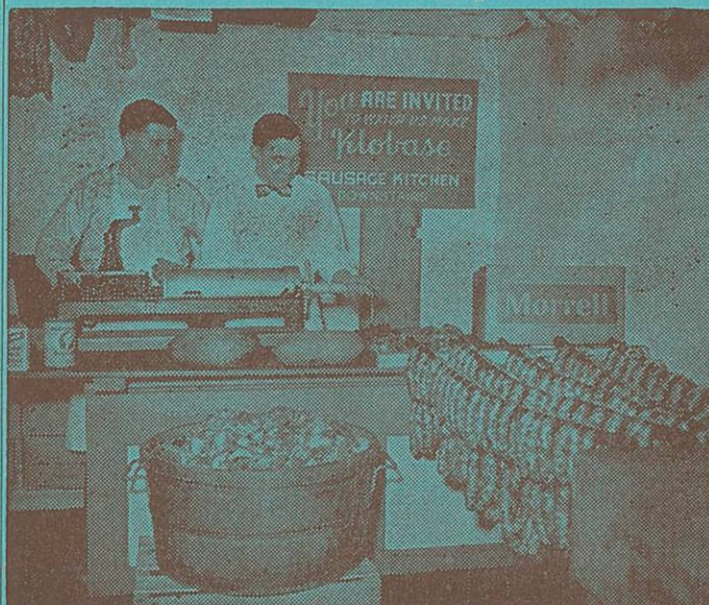
STROŠKI:

Za umrlo Frances Zupec, podr. št. 6, Barberton, Ohio	\$ 100.00
Za umrlo Amelia Perko, podr. št. 16, South Chicago, Ill.	100.00
Za umrlo Anna Kirin, podr. št. 20, Joliet, Ill.	100.00
Za umrlo Mary Presheren, podr. št. 23, Ely, Minn.	100.00
Za umrlo Elizabeth Ludvik, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Catherine Lamuth, podr. št. 28, Calumet, Mich.	100.00
Za umrlo Lucia Aucin, podr. št. 41, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Rose Champa, podr. št. 41, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Jennie Hrovatin, podr. št. 41, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Anna M. Kollentz, podr. št. 43, Milwaukee, Wis.	250.00
Za umrlo Mary Simonich, podr. št. 56, Hibbing, Minn.	100.00
Za umrlo Johanna Belaj, podr. št. 65, Virginia, Minn.	100.00
Za umrlo Dorothy Rachic, podr. št. 67, Bessemer, Pa.	100.00
Za umrlo Louise Okleshen, podr. št. 72, Pullman, Ill.	100.00
Za umrlo Mary Pristow, podr. št. 88, Johnstown, Pa.	100.00
Za umrlo Agnes Brodnik, podr. št. 5, Indianapolis, Ind. zapovrnjen asesment plačan v pogrebni sklad ..	40.25
Bohemian Benedictine Press:	
Za tiskanje in razpošiljanje	\$875.00
Za poštino	52.65
Delo pri naslovih	13.47
	941.12

Social Security davek od 1. januarja do 31. marca 1952	235.80
Pridrzan davek od 1. januarja do 31. marca	
Skupaj	\$4,711.45
V blagajni 1. marca 1952	\$289,867.44
Dohodki v marcu	4,586.35
Skupaj	\$294,453.79
Stroški v marcu	4,711.45
V blagajni 31. marca	\$289,742.34

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

Bizal's Domače Klobase



Louis Sterle Robert Bizal

FOR YOUR POTICA — We are featuring
Light California Shelled Walnuts.
1 Pound — \$1.05

We are expanding our MAIL ORDER SERVICE for BIZAL'S HOME MADE (Slovenian Style) SAUSAGE and SMOKED MEAT PRODUCTS.

Our products are garlic flavored and smoked the old fashioned way. Mail order meats are smoked for a longer time, thus, shrink less. We will send any order five lbs. or over. Check with your postoffice as to postage on the weight you order. Add 35c to cover handling charge. Please send money with your order.

Bizal's Mail Order Prices Are:

POLISH SAUSAGE	lb.	89c
(Kranjske klobase)		
SMOKED SPARE RIBS	lb.	82c
SMOKED BEEF TONGUE	lb.	90c
BLOOD SAUSAGE (sent frozen)	lb.	50c

Write to:

BIZAL'S MARKET

Chisholm, Minnesota

Flower & Garden questions and answers
 Could you please tell me what annual, biennial, hardy annual and perennial means? Mrs. A.M.

The term annual is normally applied to plants grown from seed sown in the spring, that flower, set seed and are killed by freezing winter. Hardy annuals are plants that normally complete their life cycle in one year but will stand freezing. Perennials die down in the fall but the same plant comes up again in the spring and persists year after year. Biennials require two seasons to complete their life cycle. The first season they grow a plant which comes up from the roots the second season and flowers; sets seed and dies.

I have an Easter lily that bloomed



MISLI NA STARI KRAJ.

V sedanjih težkih razmerah je naravno, da se misli ameriških rojakov pogosto sučejo okrog njihovih sorodnikov, prijateljev in znancev v starem kraju, za kar je najboljši dokaz — pošiljanje paketov v stari kraj, potovanja na obisk starega kraja, nakazovanje denarja v stari kraj itd.

Podpisana tvrdka je uradno pooblaščenca zastopnica parobrodskih in zračnih linij in zato pri njej dobite vozne listke po originalnih uradnih cenah.

DENARNA NAKAZILA.

Ta tvrdka pošilja denar v Jugoslavijo, Italijo in vse druge dele sveta. Vse pošiljke so garantirane proti izgubi.

DRUGE ZADEVE.

a new plant than to dig the one in the garden.

Can you tell me a flower that I can grow in a place that is wet all the time except when the weather is extremely dry? Also, what flowers can I grow on the north side of the house? Mrs. C.S.

Try calla lily, forget-me-not, fancy leaved caladium, tuberous rooted begonia and Kaempferia iris on the wet ground. On the north side of the house use hardy ferns, lily-of-the-valley, violets, grape hyacinth, hosta lily and mertensia.

leto namenjeni na obisk v stari kraj bodisi s parnikom ali eroplanom, se obrnite na spodnji naslov za potrebna pojasnila. V Vašo korist bo, ako se čimprej prigrasite. — Cene za vožnjo na eroplanu so posebno nizke v zimski dobi (od 1. decembra do 31. marca). Se nižje pa so cene, ako svoj obisk omejite na dva tedna.

New York 21, N.Y.

To je edina slovenska potniška pisarna v New Yorku, ki obstoja že nad 32 let.



PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAanal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891
Chicago 8, Illinois

Starc Park View Florists

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages

Telegraph delivery service

1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078
9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARC

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri. boli ali mani bo vsak prizadet.

Priporočam se vam Slovenska izdelovalnica

OČAL

po nizki ceni in najboljšo postrežbo. Izdelujemo očale
tudi za staro domovino. Pošljite nam recept in odpišemo
vam natančno in hitro.

MIRKO SLAK, Optik

1123 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio
For good fitting glasses see us. Every pair guaranteed.
Prescriptions filled. Prompt mailing overseas!

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118
Cleveland, Ohio

PARK VIEW WET WASH

LAUNDRY COMPANY

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street
CAanal 6-7172-73 CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN Virginia 7-6688
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

Sprejemamo moške in ženske od 18. do 60. leta,
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.
Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio
E. 173rd St. & Lake Shore Blvd.
Cleveland (Collinwood), Ohio